

MERCURIO

REVISTA COMERCIAL
IBERO AMERICANA

FUNDADOR : D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ
DIRECTORES : D. RAFAEL VEHILS Y D. MARIANO VIADA
DIRECCIÓN ARTÍSTICA : D. PEDRO C. ABARCA

SUBSCRIPCIÓN

España, un año 40 pesetas
Extranjero, un año 50

Se publica semanalmente, alternando la edición ilustrada de política económica e informaciones generales, con la comercial y de transportes

OFICINAS

Barcelona ... Rambla de las Flores, 1
Madrid Calle de Hermosilla, 12

AÑO XXII

BARCELONA 1.º JUNIO DE 1922

NÚM. 412

SUMARIO: Al desembarcar en Buenos Aires, por Adolfo Posada. — La relatividad de los sistemas tributarios, por Juan Crexells. — Crónica argentina, por R. Monner Sans. — Estudio comercial sobre los Estados Unidos del Brasil, por Emilio Boix. — Notas de América. — Las exhibiciones Elizalde. — Riquezas del Amazonas, por R.

AL DESEMBARCAR EN BUENOS AIRES

UNA hermosa tarde de abril, suave y tibia, el trasatlántico atracaba a la dársena Norte del puerto de Buenos Aires. Sentíamos una honda emoción, bien distinta por cierto de la experimentada cuando en junio de 1910 atravesábamos, con un grupo de antiguos discípulos de Oviedo, por el *Mafalda*, espléndido trasatlántico italiano que se nos adelantara frente a Montevideo y se acercara al muelle antes que nosotros. Entonces todo era nuevo, todo nos era desconocido: el viaje por el Océano, el río inmenso, la gran ciudad del Plata, las gentes que nos llamaran, y ello unido a la misión difícil a que nos lanzáramos, hacía que llegásemos a tierra con el ánimo un tanto encogido.

Las circunstancias eran distintas. El recuerdo gratisimo de los días de 1910 y la seguridad de una acogida cordial ponían en tensión el espíritu, pero en otro tono: la curiosidad y el anhelo tenían otros estímulos, como eran diferentes las sensaciones al divisar, desde el río, la cúpula del Congreso, el puente del Riachuelo, la silueta entera de la gran urbe argentina. Todo removía, hasta el dolor, las fibras donde se asienta el recuerdo, y excitaba la impaciencia por el nuevo contacto con tantas personas queridas y con las cosas en medio de las cuales viviéramos ya unos meses señalados con piedra blanca.

¿Habría cambiado mucho la ciudad que en 1910 se disponía a modificar su estrecha estructura y acomodarla a las necesidades del movimiento de las masas humanas que, en intenso hormigueo acuden a los focos de actividad de la « city », alrededor de los Bancos, de los grandes comercios, de los escritorios, despachos, oficinas? No se nos borrará, a los once años, la impresión de ahogo, la angustia colectiva que a ciertas horas producen las calles del centro impulsor de Buenos Aires: calles de Rivadavia, Mitre, Pellegrini, Corrientes, en los cruces con Reconquista, San Martín, Florida... Recordábamos momentos en que parecía que la vida tenía que detenerse, formando gentes y vehículos verdaderas murallas infranqueables. Aterraba la idea de un pánico de muchedumbre.

Por entonces, decimos, la ciudad quería rehacer su estructuración urbana: se estudiaba un plan; proyectábanse las amplias vías diagonales que, cruzando el inmenso tablero de damas del secular trazado de la ciudad, descongestionasen las angosturas de los centros.

¿Y las gentes que en 1910 nos brindaran tan cariñosa amistad? ¿Y las instituciones que nos habían acogido con tan

intensa simpatía? ¿Y la situación de las fuerzas sociales y políticas, que en los días ya críticos de 1910 (al dejar la Presidencia el doctor Figueroa Alcorta y subir a ella don Roque Saenz Peña) mantenían un inestable equilibrio que amenazaba descomponerse y, en efecto, se descompuso?

Desde el primer viaje, la Argentina constituyera para nosotros un tema atractivo y preferente. Hasta donde nos fuera posible, siguiéramos la marcha de su vida. Y no nos moviera sólo la curiosidad despertada en el espíritu al visitar aquellas

tierras. Ya antes, pero sobre todo con triple claridad después de recorrerlas y de contemplar al español en ellas, estimábamos que no hay para nosotros país alguno de más positivo interés, ninguno que nos brinde un terreno más abonado para el estudio utilizable, ni que suscite problemas más estrechamente relacionados con las que debieran ser preocupaciones serias de nuestra vida nacional. Me atrevo a afirmar que la visión de la España que, vaga e imprecisa, se agita en los anhelos de quienes trabajan silenciosos por su renacer, esa visión se perfila mejor desde allá... desde Buenos Aires o Mendoza, desde Rosario o Córdoba, o desde cualquier pedazo de aquellas tierras al tropezar con un español entretenido en la ruda labor de mejorar su vida y de crear riquezas. Pero perdone el lector. Se nos fué la pluma. Volvamos al razonamiento interrumpido. Sabíamos que el Presidente Sáenz Peña realizara una verdadera transformación cívica con su reforma electoral, evitando quizá una revolución violenta merced al modo digno con que presidió la primera aplicación de su reforma. Sabíamos que, gracias a la sinceridad del voto y al empuje de la opinión, se trastornaba el equilibrio político, derrumbán-

Nuestro requerimiento al Gobierno, objeto del editorial anterior, para contener los desastrosos efectos de la concurrencia industrial alemana en España, al amparo del quebranto del marco, ha sido atendido. El señor Ministro de Hacienda, don Francisco Bergamín, por Real orden del 29 de mayo último, ha restablecido el coeficiente de recargo arancelario sobre las mercancías originarias y procedentes de países cuya moneda tenga una depreciación igual o superior al 70 por 100 de su paridad con relación a la peseta, aceptando la fórmula que hubimos de sugerir.

El recargo de referencia se determinará multiplicando el coeficiente fijo de 0'8 por el complemento a 100 de la cotización media en Madrid de la divisa de que se trate, durante el mes anterior a aquél en el cual la liquidación de derechos se realice.

dose al fin el « régimen », como allí se llama al de los viejos partidos, y triunfando la causa, o sea las fuerzas denominadas radicales que sirvieran de órgano representativo y eficaz a las condensaciones todas de la política oligárquica, empujadas bajo la últimas Presidencias (excepción de la de Sáenz Peña, muerto cuando más necesario podía ser).

Y en el período difícil en que se llega a la Presidencia, como consecuencia de un movimiento de opinión encauzado por el voto, el viejo conspirador, don Hipólito Irigoyen, compleja y extraña personalidad, la Argentina experimentara ya los efectos de la depresión de la curva, que un ciego podía percibir en medio del optimismo desenfrenado de los días del Centenario; y en plena descomposición política sobrevino la crisis moral de la gran guerra, con las incertidumbres internacionales, la división interna de las conciencias, la inseguridad económica y los hondos movimientos sociales que se manifestaban en la creciente intensidad del sentido sindicalista, y en los avances del socialismo que constituía la novedad de una izquierda austera, de sentido social, con programa de reformas inspiradas en una ideología, y bien lejos del tradicional personalismo partidista, supervivencia civil quizá del *caudillismo* histórico.

La curiosidad había de quedar, al fin, satisfecha. Nos bañamos en la realidad argentina: vivimos de nuevo la vida de la ciudad en marcha siempre que, sin embargo, no ha logrado realizar todo el esfuerzo que demanda la descongestión

de los centros del tráfico: están iniciadas las diagonales, funciona un largo trozo del metropolitano... pero el movimiento, intensificado por el automóvil, pide todavía la transformación de la estructura urbana.

¿Y la acción de los años, de lo en ellos desencadenado sobre las gentes, las instituciones, la potencialidad de las fuerzas políticas, la situación del espíritu social? Dos palabras no más por el momento. La Argentina de 1921 no es la de 1910. Ha vivido mucho (y somos más viejos). Parécenos que moral, económica y políticamente, ofrece la Argentina otras perspectivas; antójase nos hoy más modesta, más dominada por serias preocupaciones: las gentes perciben sin duda con más intensidad la complejidad interna de sus problemas — duros problemas a veces — que no es tan fácil formar un pueblo. Nota siempre el optimismo definitivo, pero sin candidez panglosiana.

En la política — nuestra curiosidad más viva — vese hecho añicos el entramado de 1910. Aduñado del poder la personificación más representativa de la « causa », en los años de su misteriosa acción todo lo ha cambiado... ¿Para bien? ¿Para mal?... No sería discreto emitir precipitadamente un juicio. Sólo diremos que el Presidente Irigoyen ha logrado ser una preocupación más, una obsesión nacional. Si pudiéramos en orden las notas recogidas acerca de esta saliente personalidad, un libro podría escribir sobre el caso. Contadas fueron las personas con quien tropezamos en la Argentina que no revelaran la preocupación irigoyenista.

Adolfo Posada



La relatividad de los sistemas tributarios

EN las relaciones comerciales entre los países, lo básico y fundamental es la mutua confianza. Y esta confianza está en estrecha relación con el estado de las Haciendas de los países en cuestión. Un país con Hacienda irregular e insegura, tiene un *handicap* en cuanto a sus relaciones exteriores respecto a otro país de Hacienda próspera y digna de confianza.

Es principalmente por esto que el comercio exterior de Alemania, a pesar de la baratura de los precios ofrecidos por sus comerciantes, no alcanza el volumen que alcanzaría si no hubiera que temer todos los peligros inherentes al estado de fundamental desequilibrio de su Hacienda.

De aquí la altísima importancia que posee hoy el examen de la marcha de las Haciendas de los diversos países en la postguerra. De aquí también la urgencia de sanearlas. Porque sólo se llegará a una situación económica normal en el mundo cuando las Haciendas de los diversos países se hayan normalizado; y en aquel momento tendrá la máxima ventaja aquel cuya Hacienda haya entrado desde más tiempo por vías de normalidad. Ciertamente que hay países de Hacienda próspera que no gozan de las ventajas que parece que esta posición privilegiada debía proporcionarles; mas la razón es que los países de Hacienda defectuosa e insegura, al quedar prácticamente eliminados como mercados posibles, obstaculizan la vida económica de aquéllos. Mas no hay duda que, normalizada la situación, aquellos países que habrán tomado ventaja en el arreglo de su Hacienda recogerán los frutos de esta prudente política.

Mas ¿cómo regenerar la Hacienda? A diario salen en todos los países — sobre todo en aquellos en que la situación es peor — reorganizadores. Hombres con una solución en el bolsillo, cuya aplicación representa la resolución clara, elegante y matemática de todos los problemas. Generalmente

los proyectos son simples, bien encadenados; cada proposición perfectamente agarrada a los faldores de la anterior.

¿Cómo descargarnos del peso terrible de la deuda interior creada por la guerra?, decía en Alemania un famoso profesor. Sencillamente, pagándola con billetes emitidos para ello. La baja de la moneda que esta emisión provocará hará que, en realidad, hayamos sólo pagado una pequeñísima parte del valor de la deuda. Los socialistas de todos los matices tienen también soluciones convincentes para estos problemas.

Pero el pueblo no sigue estos razonamientos y tiene para ellos una instintiva desconfianza. Por fortuna, la postguerra ha acentuado la influencia democrática y ha hecho que el sentido conservador y equilibrado de las mayorías impida la implantación de soluciones radicales en las cuales tienen algunos tanta confianza.

De lo contrario, si continuasen países de forma autocrática, como Rusia o Alemania, no nos extrañaría la aparición de un nuevo John Law, con análogos vastos planes y análogos grandes fracasos. La prueba de lo que decimos, es que si en algún pueblo se han implantado planes atrevidos, con su consiguiente fracaso, ha sido en el país de organización hoy menos democrática que ningún otro: la Rusia de los Soviets. Por fortuna, repetimos, la democracia, con su gran sentido conservador, actúa de freno en la mayoría de los países.

Las Haciendas públicas de todos los países se hallan, en mayor o menor grado, en una situación difícil, cuya resolución no se halla con proyectos generales y atrevidos. Los gastos han sido considerablemente aumentados por la guerra y los intereses de la deuda creada por ella, por los aumentos de gastos de la Administración debidos a la disminución del poder adquisitivo de la moneda, por las pensiones para víctimas de la guerra, etc., etc. Cada país ha tenido, en mayor o menor grado, aumentos en sus gastos, debidos a alguna de las cir-

cunstances mencionadas. Una limitación en las partidas de gastos, por ahora es difícil y de escasa importancia en relación con su volumen total.

Para sanear la Hacienda es preciso, pues, reforzar los ingresos. Los ingresos casi privados del Estado, es decir, aquellos que el Estado obtiene en su calidad de propietario de tierras, bosques, minas, explotaciones industriales, servicios públicos, etc., han disminuído considerablemente. Muchas de las explotaciones a que se refieren estas partidas operan en algunos países con un déficit enorme. De suerte que, en vez de representar un ingreso, son un cargo para la Hacienda del Estado.

La partida referente a tierras y bosques del Estado, ya antes de la guerra tendía a la desaparición. Y el *industrial domain*, que, según algunos, podía todavía adquirir algún desarrollo, opera hoy, en general, con déficit.

El aumento de gastos sólo puede, pues, afrontarse con un correspondiente aumento de ingresos por impuestos.

¿Cómo desarrollar, pues, los impuestos hasta alcanzar cifras suficientes para obtener el deseado equilibrio?

No hay que olvidar que el Estado, al proporcionarse medios económicos para sus fines por medio de impuestos, debe actuar con las finalidades de justicia social que constituyen su más profunda justificación. En ciertos sistemas de determinados reformadores económicos se ha considerado precisamente alguna forma de impuesto como lo básico para evitar ciertas ilógicas e injustas diferencias entre los hombres. No hay más que recordar a este propósito la doctrina de la *single tax* de Henry George y sus partidarios.

El impuesto, pues, tiene una doble función: por una parte, recaudatoria de ingresos para el Estado; por otra parte, de igualación y justicia social dentro de ciertos límites, que varían mucho según los puntos de vista desde que se consideren.

No hay duda que en la postguerra la sensibilidad de los pueblos para este segundo aspecto del problema se ha agudizado. Los pueblos piden que por medio de los impuestos se disminuyan las diferencias entre las diversas clases sociales; que sean los ricos quienes contribuyan en mayor grado a satisfacer las necesidades del Estado. Toda la legislación de postguerra de los grandes Estados europeos tiene esta nota común.

Pero es preciso tener presente que todo problema económico o financiero que se plantea, en la realidad tiene un marcado color local y temporal, requiere sus propias soluciones, adecuadas al momento y al lugar. De lo contrario, si no fuera así, la función del Estado sería casi nula: consistiría en aplicar simplemente ciertos principios de carácter general al caso particular, sin que fuese necesaria labor alguna de adaptación. Y no es este el caso, evidentemente.

Este mismo deseo de justicia social de que acabamos de hablar es un signo de los tiempos, y tan absurdo sería el estadista que en este momento prescindiese de él, como el que en tiempos pasados hubiese intentado aplicarlo con un rigor

excesivo. Hay que distinguir entre el profesor de Hacienda pública y el político. Para el primero, un impuesto se valora por su bondad teórica; para el segundo, por sus resultados prácticos. Para el primero, un impuesto fracasado por razones locales puede ser un excelente impuesto; para el segundo, un impuesto fracasado, en el momento del fracaso, es un impuesto pésimo. Un buen impuesto fracasado hace fracasar al político, no a la ciencia de la Hacienda.

Algunos políticos españoles, seducidos por el ejemplo de otros países, pretendieron aplicar a España formas de impuesto que en los países mencionados producen excelentes resultados. El señor Alba, cuando fué Ministro de Hacienda, presentó a las Cortes un plan modernísimo de política tributaria. Mas olvidó el factor local. ¿Cómo es posible llevar a cabo un plan un poco refinado de política tributaria donde el instrumento de recaudación es tan malo como en España?

Esto es lo que no deben olvidar los políticos españoles.

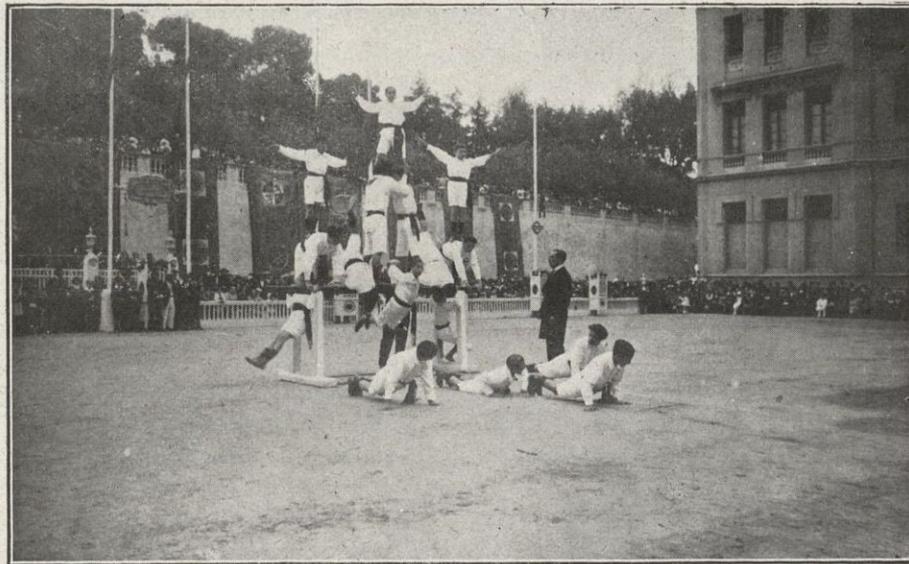
En Inglaterra, el presupuesto de ingresos ha pasado, desde 1914 a 1921, de 194 millones de libras esterlinas a 1,418 millones. Los impuestos sobre la propiedad, *income tax* y beneficios extraordinarios de la guerra aportan a este aumento 600 millones de libras, es decir, la mitad. ¿Qué más fácil, se creará, tal vez, que aplicar a España procedimientos análogos, aumentando los impuestos sobre la propiedad, introduciendo un buen *income tax* y adoptando la ley de beneficios extraordinarios que se ha aplicado en muchos países? Mas ¿cómo introducir una *income tax* como la inglesa, cuando el impuesto de cédulas personales se recauda tan mal? ¿O un impuesto sobre beneficios extraordinarios, cuando la contribución industrial, basada en su mayor parte en España en hechos de más fácil comprobación que los beneficios, deja mucho que desear? ¿Y aumentos considerables en los impuestos sobre la propiedad, si los existentes todo el mundo está de acuerdo en que se aplican con desigualdades irritantes?

En España, en el presente estadio de la política tributaria, lo más urgente, más que vastos planes de impuestos, es perfeccionar el instrumento recaudatorio tratando de llevar a la perfección la aplicación de los impuestos actuales.

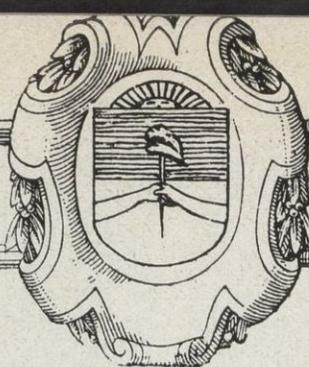
Hay que rendir homenaje al anterior Ministro de Hacienda, señor Cambó, quien, dando pruebas en este problema de una seriedad digna del mayor elogio, supo renunciar al éxito fácil de presentar un vasto y modernísimo sistema de impuestos, comprendiendo que su aplicación no sería posible en España mientras no esté realizada la labor, poco brillante, pero efectiva, de perfeccionamiento de la administración española, y se dedicó, con su proverbial energía, a este trabajo.

Cuando este trabajo esté hecho, será posible aplicar a España ciertas formas de impuestos a las cuales debe tender todo Estado moderno. Pero mientras no sea así, pretender traducir al español los capítulos de ingresos de algún Estado extranjero será para todo observador sereno una manifestación de frivolidad.

Juan Crexells



Festival en las Escuelas Pías de Sarriá el día 13 de mayo.



Buenos Aires es la hada misteriosa, la sirena encantadora que con sus cánticos de placer, de lujo, de bienestar, atrae, no sólo a los europeos que viven la triste vida de las estrecheces, sino a los provincianos de esta misma República, a los modestos, porque siempre en una gran ciudad hay « cómo desenvolverse », según frase consagrada, aun cuando ese desenvolvimiento traiga aparejado su cortejo de distingos, no muy de acuerdo con la sana moral; a los ricos, porque al fin y a la postre ¡es tan triste la vida provinciana! Y esta aspiración del nativo de vivir en la capital, a poco que se lo permitan sus rentas, es común a todos, y si no a todos, al mayor número de los que viven tierra adentro. El catalán con talento, con riqueza, o simplemente dotado de ambición, quiere ir a vivir a Barcelona; los de igual categoría de todas las provincias españolas sueñan con trasladarse a Madrid, y franceses e ingleses, etcétera, se entusiasman al escuchar los casi fabulosos relatos de la vida parisina o londinense.

Si esto ocurre en Europa, en cuyas naciones hay otras ciudades que compiten con la capital, ¿qué no sucederá aquí, en donde salvo Rosario y Córdoba, las capitales de los Estados federales no alcanzarían a los ojos de un europeo más que el título de grandes aldeas?

Deducir de esta verdad innegable las resultantes que ofrece, demandaría un libro, y si no un libro, un nutrido folleto. Me limitaré a encararla desde un solo punto de vista.

La vida de Buenos Aires depende, falta de industrias, del progreso agropecuario del país. Si se pierden las cosechas o son escasas; si en los mercados extranjeros se desvalorizan lo que impropriadamente ha dado en llamarse « los frutos del país », o sean las lanas, los cueros, las astas, los huesos, el movimiento mercantil de esta gran ciudad disminuye, llegando, en épocas como la presente, a estancarse. « Hay huelga de compradores », se oye decir en todas partes; los importadores, los grandes comerciantes se quejan del abarrotamiento de sus almacenes, de la poca salida de los productos extranjeros, siendo, aunque triste, muy lógica tal situación. Si no encuentran salida los productos de la agricultura y de la ganadería, ¿cómo puede llegar dinero del campo a Buenos Aires? Arruinada la ganadería, viviendo vida raquílica la agricultura ¿cómo esperar que esta gran metrópoli adquiera en el extranjero lo que sus habitantes no pueden consumir?

En estado normal, tras las cosechas llegaban a esta ciudad fuertes sumas de dinero para los grandes terratenientes, y una numerosa, diré más, numerosísima legión de colonos que venían a surtir de cuanto durante el año podían necesitar, amén de una no reducida cantidad de tenderos desparramados por las provincias, que a Buenos Aires llegaban en procura de mercaderías de diversa índole. Empobrecido el campo, la capital, forzosamente, falta de propia vida, ha de languidecer en su aspecto comercial.

Tengo datos de fuente segura, que no transcribo para no ensombrecer el cuadro, que demuestran que la crisis actual es una de las más hondas que en treinta y tres años he presenciado, agravada quizá por el excesivo coste de la mano de obra. No entra en mis deseos asustar a nadie, pero a fuer de veraz, ante la realidad de los hechos, he de aconsejar la prudencia a cuantos mantengan relaciones comerciales con este país, que se repondrá pronto, no lo dudo, pero que necesita previamente agotar las excesivas existencias acumuladas.

Pasando de un asunto a otro, diré lo que ya sabrán telegráficamente, o sea que el partido radical, hoy en el poder, es el que ha ganado las elecciones del pasado mes; las convocadas para nombrar los electores de Presidente y las de senadores y diputados en varias provincias. En esta capital federal, la lucha sería se entabló entre radicales y socialistas, quedando poco menos que descartadas las agrupaciones que,

con los nombres de « Concentración Nacional Demócrata Progresista » y « Radical Principista », fueron a los comicios. Así, para electores de Presidente, la lista de la Unión Cívica Radical — en el poder — logró 68,000 votos, obteniendo cerca de 55,000 los socialistas. El senador triunfante también fué el candidato del Gobierno; y en cuanto a diputados, de los catorce que debían elegirse diez resultaron radicales y cuatro socialistas.

Como todos sabemos los resortes de que dispone el Gobierno para ganar unas elecciones, ante la modesta mayoría del partido radical, cabe sospechar que sin la presión oficial ejercida de distintos modos, el triunfo hubiera correspondido, aunque a mí me duela confesarlo, al partido socialista.

Próximamente, el día 12 de junio, se reunirán en cada provincia federal los electores de Presidente; y reunidas las listas de todas las provincias, de ellas saldrá nombrado el nuevo Presidente de la República por el período de 1922-1928. No creo pueda caber duda de que será elegido para tan alto cargo el doctor Alvear, candidato, no diré impuesto, pero sí recomendado por el doctor H. Irigoyen. ¿Será nombrado Vicepresidente el doctor González? Hay quienes sospechan que no. En breve, pues, dada la proximidad de la fecha, sabremos a qué atenernos.

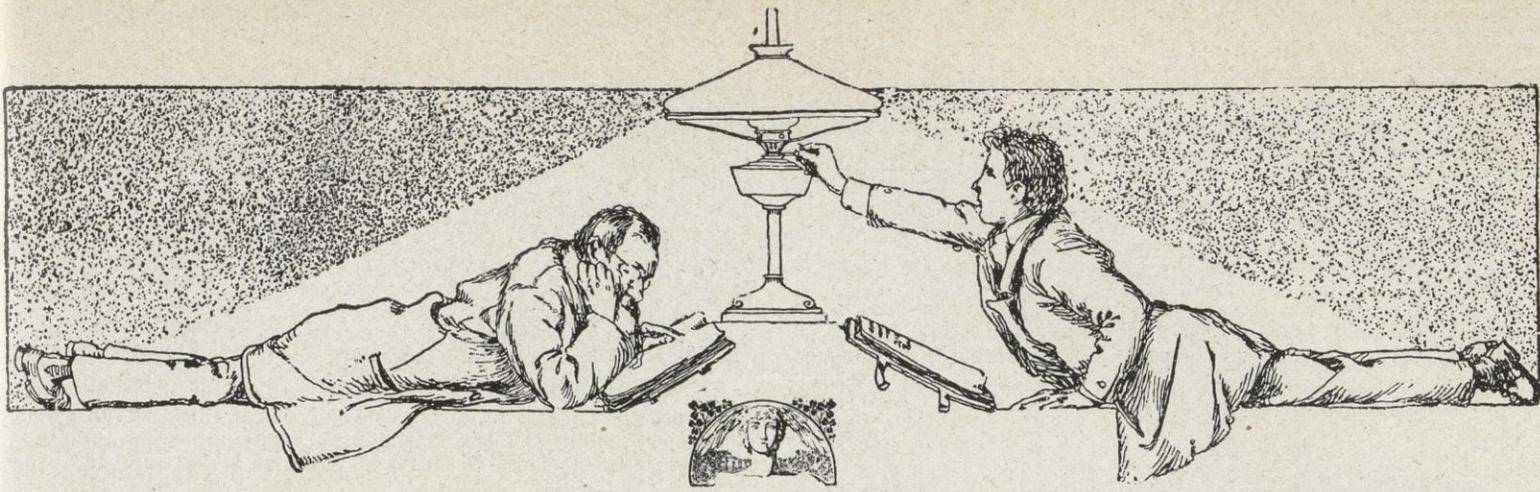
Dos personajes, cada uno en su esfera, son nuestros huéspedes en estos días: don Jacinto Benavente y el General Caviglia. Si fuésemos a juzgar por las líneas que diariamente dedican los grandes diarios a ambos señores, tendríamos que convenir en que, no Buenos Aires, los periodistas, son más italianos que españoles. Y sin embargo no es así: dejando a un lado que mientras Caviglia pasará aquí tan sólo unos días, Benavente será nuestro huésped tres o cuatro meses, siendo el primero un representante semioficial de una nación amiga, y el segundo un aplaudido dramaturgo peninsular. Los dos llegaron al país cargados de laureles; pero aún no terminada la maldita guerra, son más llamativos, a los ojos de la turba, los enrojados con sangre, que los que cosechase pueden en los escenarios de los teatros y en las mentes de las gentes pensadoras. Ciertamente que los primeros se marchitarán más pronto que los segundos, quizá porque con los aplausos de los vencedores mezcladas van las lágrimas de los vencidos: pero, momentáneamente, ¿quién en esto para mientes? Las glorias militares deslumbran, pero fácilmente se desvanecen: las literarias perduran.

Nuestro Benavente va de triunfo en triunfo, y agasajado se ve por cuantos, y a millares se cuentan, le consideran como uno de los primeros dramaturgos del mundo. Los centros intelectuales, los hombres de letras de más positivo valer, se lo disputan, por ver en él a una de las glorias más legítimas de la inteligencia española. Su jira, al frente de la compañía Membrives reporta un positivo beneficio a España, avivando afectos y acendrando simpatías. Dios se lo pague, pues visitas como la suya, y la de Ortega Gasset, y Altamira, y Posada, y Rey Pastor, neutralizan en gran parte la prédica antiespañola de varios corresponsales de los grandes diarios bonaerenses.

Mañana, según público anuncio, inaugura sus conferencias en que nos promete hablar de la España literaria.

A la edad de 70 años ha fallecido en esta capital don Miguel de Toro y Gómez. Nacido en Loja, y después de dedicarse en España al periodismo, se trasladó a París, en donde permaneció más de treinta años, llegando a esta capital en 1913. Sus vastos conocimientos le abrieron pronto las puertas de varios centros docentes; tanto, que al morir era profesor en diversos establecimientos de segunda enseñanza y en la Facultad de Filosofía y Letras. Era un español que nos honraba, y a quien habían hecho justicia los argentinos. Paz en su tumba.

Buenos Aires a 1.º de mayo de 1922.



SUMARIO : I. Tejidos y mercería. Países abastecedores del mercado. Envase, embalaje y presentación. Compras y formas de pago. Legislación y derechos de importación. Comercio importador. Industria nacional. Consideraciones generales. — II. Comestibles y bebidas. Envase, embalaje y presentación. Formas de compra y pago. Legislación y derechos de importación. Principales artículos de venta : Aceite de oliva (importación, consumo, envases, competencia de los sucedáneos del aceite de oliva, falsificaciones y adulteraciones, competencia del aceite de oliva de otras nacionalidades, legislación, derechos de importación). Aceitunas. Arroz. Anchoas. Anís y cominos. Ajos. Azafrán. Castañas verdes. Conservas alimenticias. Conservas de pescado. Frutas en general. Frutas secas. Vinos y bebidas alcohólicas. Sal. Dificultades de los artículos españoles en el mercado brasileño. Consideraciones generales. Comercio importador

ESTUDIO COMERCIAL

SOBRE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL ⁽¹⁾

SEGUNDA PARTE

Una vez estudiado y comentado el mercado brasileño en sus principales aspectos generales, necesarios para un conocimiento completo del mismo, se van a estudiar detallada y separadamente los ramos que constituyen el comercio de importación del país, procurando señalar la importancia de cada uno, las condiciones en que se encuentra cada país abastecedor e indicar y comentar diversos puntos necesarios, tales como los de legislación, envase y embalaje, compras y formas de pago, comercio importador, industria nacional y otros varios que pueden contribuir a una percepción clara, por parte de los interesados, de la situación en que se hallan los aludidos ramos y de la posibilidad de efectuar ventas de sus artículos y productos en este mercado tan importante.

I. Tejidos y mercería. — El ramo de tejidos y mercería es muy importante, uno de los que representan más capital y más giro en los negocios del mercado brasileño.

El consumo del mercado es grande, sobre todo en artículos de algodón, a causa del clima tan suave en diversas regiones del país y tan caluroso en otras.

Los de lana sólo se usan en cierta cantidad en los Estados del Sur, donde el invierno tiene un poco más de intensidad.

El consumo de este ramo está abastecido por los artículos de importación, que consiste principalmente en artículos finos de algodón, lana y seda y por la industria nacional brasileña, que se ha desarrollado mucho en los últimos años y que produce todos los artículos de clase media e inferior en algodón principalmente, utilizando la materia prima que existe en abundancia, y en lana y seda también, que asimismo se encuentran en el Brasil o se importan de otros países.

Países abastecedores del mercado. — Los países abastecedores del mercado brasileño son : Inglaterra, en toda clase de tejidos ; Estados Unidos, que durante la guerra aumentó en cantidad muy grande el monto de sus importaciones en el Brasil igualmente en los diversos artículos del ramo ; Francia, en artículos finos de lana y seda ; Italia, en poca cantidad, en artículos de algodón, y Suiza, en tejidos bordados. Alemania, anteriormente a la guerra, ocupaba uno de los primeros lugares, en mercería el primero, que pasó a ocupar los Estados Unidos.

España ha representado siempre cantidades pequeñas. Sin embargo, se importa algo en artículos de lana, de gustos análogos a los franceses.

Envases, embalaje y presentación. — La presentación del artículo es muy importante : debe cuidarse mucho. Asimismo su acondicionamiento que debe resguardar bien los artículos y su embalaje exterior, cajas de madera fuertes y con grampas de seguridad para evitar los robos, que actualmente constituyen un riesgo muy grande.

Compras y formas de pago. — Las compras y formas de pago usadas en el mercado brasileño son análogas a las de los otros países de América del Sur, del Río de la Plata.

En tiempos normales, anteriores a la guerra, las compras se hacían por intermedio de las grandes casas de comisión establecidas en las grandes ciudades de Alemania, Francia e Inglaterra, y en menor escala directamente a los fabricantes.

Desde que estalló la guerra todo cambió, y la restricción de créditos en Europa y el no poder satisfacer los pedidos los fabricantes de aquellos países, originó que se recurriera a los Estados Unidos que no dió faci-

dades en los pagos, exigiendo en muchas ocasiones el pago adelantado o bien a efectuarlo contra entrega de documentos por intermedio de un Banco.

Actualmente, ya desde hace un tiempo, se vuelve a operar como antes y la concesión de créditos, base de los negocios con este mercado, es mayor tratándose de firmas solventes.

Legislación y derechos de importación. — Es un punto difícil el que se relaciona con la tarifa de importación, que es bastante complicada. Aunque es muy conveniente su conocimiento al exportador, como lo tienen en Alemania e Inglaterra, es más aún seguir las indicaciones y consejos que los importadores hagan a ese respecto para aprovechar las ventajas y evitar los inconvenientes que pueden derivarse, pues la referida tarifa se presta a diversas interpretaciones.

Los derechos de importación que pagan los artículos del ramo que se estudia pueden verse en el ejemplar de la Tarifa das Alfandegas clases XV, XVI, XVII y XVIII, que existe en la Sección de Comercio y Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado. Es muy importante su conocimiento.

La aplicación de los derechos de importación, por ejemplo en los tejidos de algodón, tiene por base la combinación del número de hilos con el peso del tejido.

Las declaraciones de las facturas consulares deben ser hechas bien detalladas y en forma conveniente, para evitar las multas que se aplican cuando no vienen en regla. Asimismo la factura comercial debe serlo de igual modo, detallando bien el número de hilos por 5 mm.², el peso bruto con caja, el peso bruto de la mercadería, el peso neto sin envolturas ni tablas del tejido solo, el peso por metro cuadrado, designación y composición del tejido, su largo o metraje, su ancho y demás detalles consabidos.

A continuación se expone un despacho de Aduana simulado, en el cual puede apreciarse el procedimiento seguido en la importación de los artículos del ramo de que se trata.

Despacho simulado		Reis
Metros de casimir de lana pura hasta 450 gramos por metro cuadrado pesando 10 kilogramos R 60 por 100 a.	8,000	80,000
Metros de casimir de lana pura pesando más de 450 gramos por metro cuadrado pesando 10 kilogramos R 60 por 100	4,200	42,000
Metros de casimir de lana y algodón en partes iguales pesando en metro cuadrado hasta 400 gramos, 10 kilogramos R 60 por 100.	4,800	48,000
Metros de casimir de lana y algodón, partes iguales de más de 400 gramos el metro cuadrado pesando 10 kilogramos R 60 por 100.	2,400	24,000
Metros de tejido lana pura no clasificado pesando 10 kilogramos.	7,200	72,000
Metros de tejido de lana y algodón en partes iguales pesando 10 kilogramos	6,480	64,800
Estadística		20
Mejoramiento del puerto 2 por 100.		11,030
		341,850

(1) Véase el número anterior de 23 de febrero de 1922.

	Reis
Oro 55 por 100 sobre 330,800.	181,940
» 2 por 100.	11,030
	192,970
Papel.	148,880
	341,850

Resumen

	Reis
Oro 192,970 = cada 1'000 \$ 4,645 (tipo de 12 agosto 1921).	896,345
Papel.	148,880
Total	1,045,225
Almacenaje de un mes	5,515
	1,050,740

Observación. — Además de los derechos arriba manifestados, existe el impuesto de consumo, que representa 150, 200 y 300 reis por cada metro de acuerdo con la clase a la que el tejido pertenece.

Comercio importador. — El comercio al por mayor de este ramo está establecido en su mayor parte en las plazas de Río de Janeiro y San Pablo, y constituido por casas muchas de ellas de capital muy elevado y serias. Ese comercio vende tanto los artículos importados como los de fabricación nacional.

El comercio de la plaza de Río de Janeiro surte, puede decirse, a casi todo el país, y el de San Pablo a su Estado y a los limitrofes.

La mayor parte de las casas fuertes de Río de Janeiro y San Pablo son de súbditos portugueses.

Asimismo hay casas inglesas y alemanas, sucursales o filiales de matrices establecidas en Inglaterra y Alemania, italianas, francesas, españolas (algunas en San Pablo) y turcas en gran cantidad, cuya manera de efectuar los negocios es característica.

A continuación se expone una lista del comercio importador de las plazas de Río de Janeiro y San Pablo, indicándose con una T las casas que importan tejidos, y con una M las que importan mercadería.

Río de Janeiro

J. A. Oliveira & Co. (T)	Buenos Ayres, 97
Antonio Santos & Co. (T)	Buenos Ayres, 70
J. P. de Souza & Co. (T)	Av. Rio Branco, 76
E. Galano & Co. (T)	Av. Gomes Freire, 13
Herm Stoltz & Co. (T)	Av. Rio Branco, 74
Leitas Irmaos & Co. (T y M)	Lgo. Santa Rita, 4
Vasco Ortigao & Co. (T y M)	Lgo. San Francisco de Paula
A. Bettencourt & Co. (T y M)	Quitanda, 69
A. Bonniard & Co. (T)	Alfandega, 92
Amoroso Costa & Co. (T)	São Pedro, 74
Augusto Vaz & Co. (T y M)	Alfandega, 52
Azevedo Barros & Co. (T)	Candelaria, 53
Azevedo, Jardim & Co. (T y M)	Alfandega, 49
Carlo Paretto & Co. (T)	1.º Março, 35
Costa, Pacheco & Co. (T y M)	7 Setembro, 69
Costa, Pereira & Co. (T y M)	Quitanda, 55
E. Salathé & Co. (T)	Visconde Inhauma, 65
Edward Ashwort & Co. (T)	Sao Bento, 26
Etablissements Bloch (T)	Alfandega, 121
Fonseca, Vaz & Co. (T y M)	General Camara, 86
Gastao & Guimaraes (T)	General Camara, 68
Gomes de Castro & Co. (M)	Visconde Inhauma, 62
Machado, Gama & Co. (T)	Visconde Inhauma, 68
Meghe & Co. (T y M)	Alfandega, 93
Mendes Campos & Co. (T)	Quitanda, 181
Mendes Silva & Co. (T)	Inhauma, 48
Watheis & Co. (T y M)	General Camara, 69
Muller & Co. (T)	1.º Março, 114
Oscar Philippi & Co. Ltd. (T)	Av. Rio Branco, 5
Othon, Mendes & Co. (T)	Candelaria, 76
Richard, Whichello & Co. (T)	1.º Março, 112
Seabra & Co. (T)	Inhauma, 78
Seraphim Clare & Co. (T)	Inhauma, 77
Sotto Maior & Co. (T)	Constantino Saraiva, 36
Theodor Wille & Co. (T)	Av. Rio Branco, 79
Vieira Chaves & Co. (T)	Inhauma, 58
Werner, Béch & Co. (T)	Alfandega, 101
Antonio de Silva Pinheiro (M)	Alfandega, 113
Arp & Co. (M)	Ouvidor, 102
Barbosa, Varella & Co. (M)	General Camara, 129
Edmond Depeaux (T y M)	Ouvidor, 182
Gomes Wellisch & Co. (T y M)	São Pedro, 134
Herm Stoltz & Co. (T y M)	Av. Rio Branco, 66
Manoel Francisco de Brito (M)	Alfandega, 88
Vieira Soares & Co. (M)	Quitanda, 156
A. Ribeiro de Oliveira (M)	Inhauma, 113

San Paulo

Oppenheim y C. ^a	Rua São Bento, 7 B
Augusto Rodrigues y C. ^a	Rua São Bento, 13
Moraes Bouchard y C. ^a	Rua São Bento, 49
J. Moreira y C. ^a	Rua São Bento, 79

Martins Costa y C. ^a	Rua José Bonifacio, 22
Miranda Aviz y C. ^a	Rua José Bonifacio, 22
Theodor Wille y C. ^a	Largo do Ouvidor, 2
Araujo Costa y C. ^a	Rua da Boa Vista, 20
Meiera y C. ^a	Rua da Boa Vista, 31
J. P. Mathias & Irmãos.	Rua 15 de Novembre, 56
Barros y C. ^a	Rua Florencio Abreu, 71
Machado Kawal y C. ^a	Rua Florencio Abreu, 71
M. V. Levy Frères	Rua Florencio Abreu, 16
Fernandes Costa y C. ^a	Rua Florencio Abreu, 10
Jorge Chamas e Irmão	Rua Florencio Abreu, 78 A
Sampaio Moreira Filho y C. ^a	Rua da Quitanda, 3

II. Industria nacional. — La industria nacional brasileña de tejidos, como anteriormente se ha dicho, está muy desarrollada. Se ha perfeccionado mucho en los últimos años, y en numerosos artículos no sólo cubre ya las necesidades del mercado, sino que se ha empezado a exportar a otros países.

La principal fabricación consiste en tejidos de algodón de todas clases y de lana, pesados. En géneros de punto de algodón y seda, igualmente se producen en todas las clases y sus precios resultan inferiores a los extranjeros.

Las principales fábricas están establecidas en Río de Janeiro y en San Pablo, donde existen algunas dignas de admiración.

Consideraciones generales. — El mercado brasileño en el ramo de tejidos es muy importante, y debe estudiarse con detenimiento por los exportadores y fabricantes en sus gustos y necesidades. Con precios convenientes, calidades y presentación buena de los artículos y una propaganda bien hecha, con buenos viajeros y muestrarios, y además observando una exactitud grande en la entrega de las mercancías, se conseguirá penetrar en él y obtener nuestra industria resultados muy buenos.

Comestibles y bebidas. — El comercio de comestibles y bebidas, llamado vulgarmente « seccos e molhados » o ramo de « estiva », es seguramente el más importante y de los de más amplitud de renglones, unos importados y otros naturales del país.

La importación de ciertos artículos del ramo representan cantidades elevadas.

Durante los años 1915-19, la cantidad y valor de la importación de la clase IV (artículos destinados a la alimentación y forrajes), la cual está compuesta en su mayor parte por los artículos que constituyen el ramo estudiado, fué la siguiente :

Años	Toneladas	VALOR	
		Mil reis	Libras esterlinas
1915	694,253	219,334,543	11,316,869
1916	694,524	225,798,588	11,207,529
1917	435,965	196,817,367	10,398,081
1918	588,910	280,470,588	14,988,062
1919	681,638	322,669,371	19,034,615

Los principales artículos de importación de este ramo son los vinos y bebidas alcohólicas, aceitunas, bacalao, conservas, frutas verdes y secas, aceite de oliva, cebollas, especias y otros varios.

Envases, embalaje y presentación. — La amplitud tan grande del ramo impide hacer un estudio detallado sobre este punto, que debe ser estudiado muy detenida y directamente por cada interesado. Hay que tener para ello siempre en cuenta las costumbres y necesidades del mercado, la distancia a que se envía el artículo para que llegue en perfecto estado así como también para evitar los robos que son bastante frecuentes y las condiciones estipuladas en la tarifa de Aduana con el fin de estar siempre dentro de las mismas.

Formas de compra y pago. — Las plazas de Río de Janeiro y de San Pablo efectúan las compras, bien directamente a los exportadores o por medio de los representantes establecidos en estas plazas, importando los artículos generalmente ya comprados y algunas veces, también, aunque pocas, en consignación.

La forma de pago deseada por el comercio importador es contra cheques con plazos de noventa a ciento veinte días fecha de embarque. Esa forma puede emplearse con las casas serias y de responsabilidad. Si no, es conveniente emplear la de pago contra documentos por intermedio de un Banco.

Las facilidades de pago (es necesario tenerlo presente) son las que más contribuyen a conquistar un mercado, máxime cuando es uno como el Brasil, en el que todos los negocios son a base del crédito de que se goza.

Legislación y derechos de importación. — La importación de ciertos artículos de este ramo está sujeta a análisis que deben ser efectuados por las Oficinas Químicas Nacionales, según especifica la Tarifa de Alfandegas, cuyo ejemplar existe en la Sección de Comercio y en el Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado. Asimismo figuran en la referida Tarifa los derechos de importación que deben satisfacer a su entrada en el país todos los artículos, los cuales resultan aumentados por la desvalorización tan grande de la moneda brasileña al tener que abonar el 55 por 100 de aquellos derechos en oro, al tipo que semanalmente es fijado por el Gobierno.

Principales artículos de venta. — Teniendo en cuenta la importancia de muchos artículos del ramo que se estudia, se va a continuación a comentar varios de los principales :

Aceite de oliva. — La importación de aceite de oliva de España, tenía hasta el año 1913 escasa importancia. En su casi totalidad el aceite que se consumía en el Brasil procedía de Portugal, Francia e Italia; pero declarada la guerra europea y no pudiendo aquellas naciones proveer del artículo a este mercado, el aceite español fué introduciéndose en mayores cantidades: al principio solamente por tres o cuatro casas; más tarde por casi todas las del ramo.

Ahora bien, la penetración en el mercado brasileño del aceite español en toda época posterior al año 1914, fué sin método ninguno ni orientación definida. Sobre todo en los años 1919 y 1920 aparecieron en estas plazas una cantidad tan grande de marcas de aceite español en tal proporción y con tal diversidad de precios, que se ha establecido una competencia que ha originado resultados muy poco favorables.

Importación. — La importación de aceite de oliva en el Brasil durante el quinquenio 1915-19 fué la siguiente:

1915	4.100,433	kilogramos
1916	4.109,018	»
1917	868,340	»
1918	643,906	»
1919	1.390,635	»

Dicha importación corresponde principalmente a las plazas de Río de Janeiro y Santos, puerto de San Paulo, y en menor escala a Bahía y Pernambuco.

Consumo. — No puede precisarse exactamente el consumo del mercado, pero tal vez pueda calcularse actualmente el del aceite importado en unas 30 a 40,000 cajas de 50 kilogramos cada una, por año, para la plaza de Río de Janeiro; y en otras 40 ó 50,000 más para las plazas de San Paulo, Santos, Bahía, Pernambuco, Portoalegre, Pelotas y Río Grande del Sur, plazas todas que surten a las regiones o puertos que les rodean.

En la plaza de Río de Janeiro y casi todas las de la región Norte y Centro del Brasil, se desean los aceites comunes para el consumo general. Los muy finos se usan poco: solamente en las clases elevadas y en la plaza de San Paulo, donde el aceite italiano domina debido a la numerosísima colonia de la misma nacionalidad que existe allí, el consumo de esos aceites es mayor.

A pesar de lo dicho anteriormente es necesario tener en cuenta que la ley no permite la importación de aceite de oliva sino hasta 4 por 100 de adicez.

Envases. — Los envases deseados por este mercado son la caja de 50 kilogramos, conteniendo cada una cuatro latas de 10 a 12 kilogramos o bien cincuenta de un kilogramo. Los otros tamaños no tienen aceptación.

El aceite debe venir envasado en latas litografiadas, indicando la calidad del producto y la casa exportadora.

Competencia de los sucedáneos del aceite de oliva. — Si bien la competencia del aceite de algodón no ha sido hasta la fecha grande, puede llegar a presentar muy pronto caracteres graves. Su fabricación ha aumentado en estos últimos tiempos debido a poseer en abundancia el país la materia prima necesaria para su fabricación. Como dato importante puede presentarse el de la construcción de una fábrica en San Paulo por la tan importante Sociedad F. Matarazzo y C., que ya produce unos 20,000 kilogramos de aceite de algodón diarios, y cuando se terminen las nuevas instalaciones llegará a producir unos 50,000 kilogramos diarios. Dicho aceite se vende con el nombre de «Aceite extrafino para salada» marca «Sol de Levante», y el nombre de la razón social antes mencionada.

El capital invertido en la fábrica citada, que se dedicará también a refinar azúcar, producción de glucosa y una fábrica de jabón, una vez terminadas las instalaciones puede calcularse que oscilará alrededor de unos 30,000 contos (cerca de 30 millones de pesetas al cambio actual).

La ley brasileña no impide la venta de los aceites sucedáneos, y como no exige especificar la calidad del contenido, aquéllos pueden hacer al de oliva una competencia grandísima. El consumo de aceite de algodón aumenta cada día debido al menor costo, así como también el de cacahuet, que sirve, además, para efectuar los llamados cortes y mezclas con el de oliva.

Falsificaciones y adulteraciones. — Las falsificaciones y adulteraciones del aceite importado son muy numerosas, efectuándose tanto con las latas de origen que se llenan con aceite de clase muy dudosa o bien con las fabricadas en el país, en las que se ponen falsas denominaciones y procedencias, haciendo aparecer como «Aceite de Málaga», «Sevilla», «Córdoba» y otras muchas ciudades españolas, aceites nacionales que no tienen ni una gota de aceite de oliva. Además, los falsificadores no se contentan solamente con hacer aquéllo, sino que también, como ha sucedido últimamente en San Paulo, se ha vendido un «aceite extrafino puro de oliva» de una marca especial, que no era sino aceite de algodón solamente. Aun cuando la falsificación fué descubierta y castigada, no es sino una de tantas otras que no han sufrido aún la sanción correspondiente.

Lo manifestado en nuestro trabajo titulado: «Los aceites en la Argentina», publicado por el Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado, respecto a la línea de conducta a seguir por el Estado al permitir la exportación del aceite de oliva español, debe aplicarse, como es natural, también a este mercado como a todos los otros consumidores de nuestro producto. La creación de un cuño o sello especial e inconfundible registrable en todos los países del mundo, obligatorio en

todos los envases destinados a la exportación; la vigilancia de la pureza del producto, la obligación de enunciaciones verdaderas y la restricción de la exportación que no sea en forma específica son las bases en las que estriba el éxito de nuestro producto en los mercados exteriores.

Competencia del aceite de oliva de otras nacionalidades. — La principal competencia que sufre el aceite de oliva español es la que le hacen el portugués principalmente en todo el país, y el italiano en San Paulo.

En las plazas de Río de Janeiro, Bahía y Pernambuco, el comercio importador en su casi totalidad es portugués, y como es natural da siempre la preferencia a las procedencias de su nación. Es innecesario manifestar que, a igualdad de condiciones, el aceite portugués tiene una mayor aceptación y goza de mejor concepto que el español: lo demuestra el hecho de que llega a pagarse siempre unos 2,000 reis por lata más por el primero que por el segundo.

Portugal no sólo exporta al Brasil aceite originario de su territorio, sino también aceite español que importa de España en envases grandes que luego fracciona y exporta a este mercado con marcas portuguesas, que por la fama de que gozan les permite obtener beneficios grandes, mayores que si fuesen marcas españolas.

Por lo tanto, una de las cosas más importantes de tener bien en cuenta es esa exportación de España a Portugal de nuestro producto que debe ser restringida. Asimismo debe contrarrestarse el concepto falso superior de que goza el aceite portugués sobre el español, efectuando una propaganda intensa en todas las plazas brasileñas.

La competencia que hace el aceite de oliva italiano al español es en idéntica forma a la que hace en los mercados del Río de la Plata y que ya se manifestó en nuestro trabajo aludido anteriormente, pero con mayores ventajas todavía, dada la preponderancia absoluta de que goza la colectividad italiana en la plaza de San Pablo.

Legislación. — La legislación, aparte de los derechos de importación, puede decirse que no existe sino en cuanto se refiere a la nocividad del producto, cuyo análisis es efectuado por las Oficinas correspondientes a su entrada al país, o por las Inspecciones de Alimentación Pública, ante sospechas de que no reúna las condiciones debidas del artículo puesto a la venta.

El Gobierno de Su Majestad debería encaminar una negociación cerca del Gobierno brasileño con el fin de conseguir una legislación análoga a la que rige en el Uruguay para la importación de los aceites. Sería muy beneficioso para los intereses españoles, y también iría en beneficio de los otros países exportadores como Italia y Francia.

Derechos de importación. — La Tarifa de Alfandegas estipula el pago de derechos de importación del artículo en 400 reis por kilogramo, peso bruto, con una reducción de un 20 por 100 cuando vienen en cascos o barriles de madera. Ahora bien, los derechos resultan muchísimo mayores en realidad debido al pago del 55 por 100 de los mismos en oro.

Además debe pagarse un 2 por 100 en oro también sobre el valor asignado a la mercadería para mejoramiento del puerto (Santos está exceptuado por haberse concluido las obras) y los de almacenaje, capacitación, sellos, etc.

Aceitunas. — Es un artículo de bastante consumo en las plazas de Río de Janeiro y San Paulo, prefiriéndose la llamada blanca de Sevilla. Los envases deben ser en barriles de un cuarto, media y una fanegas; asimismo, aunque en menor escala, en envases de vidrio. Este renglón se presta para un mayor consumo que hasta ahora, por lo que es necesario trabajar bien el mercado haciendo mucha propaganda y ofreciendo el artículo a precios convenientes.

Arroz. — El país produce en gran cantidad este artículo, no solamente para abastecer el mercado nacional sino también para poder exportarlo al extranjero en condiciones de luchar con su similar extranjero.

Los defectos que tenía el arroz brasileño de criar gorgojo con facilidad y de no estar bien «glaceado» se han corregido, y el artículo, en la mayoría de los casos, es bueno y comparable a los mejores extranjeros. Como ya anunciamos hace tiempo, constituye el producto brasileño un peligro serio para el arroz español en los mercados del Río de la Plata.

Anchoas. — El consumo del artículo español es pequeño en la plaza de Río de Janeiro, por ser poco conocido; sin embargo, en este último tiempo parece ser mayor. El mercado de San Paulo es bastante importante.

Anís y cominos. — El consumo es de alguna importancia. Los artículos de procedencia española son aceptados y bien cotizados.

Azúcar. — El país lo produce en cantidad que excede a las necesidades del mercado, exportándose en gran cantidad, sobre todo a otros países de la América del Sur.

Ajos. — Bastante consumo tiene este artículo, siendo el portugués el de más aceptación. Se importa también del Uruguay, de la Argentina y de España.

Azafrán. — No tiene mucho consumo, no es muy conocido, y además está gravado con derechos altos de Aduana.

Castañas verdes. — Su consumo es de bastante importancia. Su venta se efectúa durante los últimos dos meses del año en gran cantidad, por lo que lo mismo que las frutas secas, pasas, etc., es necesario que lleguen a este mercado antes de aquella época. Las procedentes de Galicia son las más conocidas y aceptadas.

Conservas alimenticias. — Los *guisantes* se consumen en bastante cantidad, siendo poco conocido el artículo español. Los de procedencia de Francia y Portugal son los que tienen más aceptación en el mercado.

Las *judías* se producen en gran cantidad y variedad de clases en el país y su consumo es enorme.

Los *garbanzos*, asimismo, se producen en el país.

Los *pimientos* no se consumen en gran cantidad, debido a los elevados derechos de importación con que está gravado ese artículo.

El *pimiento molido* tiene un gran consumo; pero debido a un privilegio de fabricación existente en el país para molerlo, el artículo importado lucha con enorme desventaja por los derechos elevados que debe pagar. Se importa el pimiento en rama de procedencia española, que sirve para aquella fabricación.

La importación de pasta de tomate es pequeña. La fabricación nacional ha tomado mucho desarrollo y llena las necesidades del mercado.

Conservas de pescado. — Es un renglón en el que siempre han dominado las de procedencia portuguesa o francesa. El consumo de las españolas es reducido y se limita a las sardinias. Podrían importarse más si los precios fueran menores y se hiciese propaganda por medio de los representantes o viajeros.

Los *envases* necesarios para este mercado son: para las sardinias prensadas, latas de 10 kilogramos cuando son secas, y en barriles de madera (tabalitos) de 10 kilogramos cuando están en salmuera, pero sin cabeza; las sardinias en conserva en latas de un cuarto Club, un cuarto de 30 milímetros y un cuarto de 22 milímetros; el atún en latas redondas.

El *embalaje* exterior debe ser en cajas de madera, teniendo cuidado de que resguarde bien la mercancía.

Los derechos de importación asignados en tarifa son:

Pescado seco, salado o en salmuera, kilogramo 80 reis.

Pescado en conserva: sardinias, kilogramo bruto, 600 reis.

Otros pescados, kilogramo bruto, 1,200 reis.

Frutas en general. — El consumo principal consiste en las del país. De las importadas las que más se consumen son las norteamericanas, peras y manzanas, que por su facilidad en el transporte, buena presentación y estado perfecto de conservación, están en mejores condiciones que las de cualquier otro país. Las uvas se consumen en gran cantidad, estando muy acreditadas las españolas de Almería. La naranja se produce en cantidad enorme en el Brasil.

Frutas secas (almendras, avellanas, pasas de uva, higos, ciruelas, etc.). Los artículos españoles son conocidos y aceptados, y su consumo de bastante importancia. Hay que tener muy en cuenta que su venta se efectúa exclusivamente durante los meses de noviembre y diciembre, por lo que deben ser embarcados con tiempo prudencial para su llegada antes de dicha época del año.

Las pasas de ciruelas se consumen en toda época, y su procedencia es de Francia o de Estados Unidos. Este artículo podría importarse también de España. Deben envasarse en latas de 5 y 10 kilogramos.

Vinos y bebidas alcohólicas. — Los vinos españoles de mayor consumo son los «Riojas» que, si no todo lo debido, han conseguido penetrar y acreditarse en este mercado. Gustan mucho y podrían conquistar el mercado, principalmente en las plazas de Río de Janeiro y San Pablo, si no fuera por los precios altos a que se cotizan y resultan con la desvalorización de la moneda brasileña. Los envases deben ser barriles de 100 litros de contenido, cuidando que sean fuertes, bien hechos; también se consume en botellas que deben ser de tamaño pequeño común y de poco peso para evitar un pago exagerado en los derechos de Aduana que son *al peso*.

Los vinos de mesa que se desean en este mercado son los tipos claros y de baja graduación, imitación de los franceses, y en los finos los tipos portugueses (Porto).

La principal competencia a nuestros vinos la efectúan los portugueses, que son los que dominan en el mercado y cuyos precios son menores.

Los vinos dulces españoles son poco conocidos, y sin duda alguna gustarían, por lo cual convendría efectuar una buena propaganda de los mismos.

Los vinos de Jerez tienen, puede decirse, prohibida la entrada a causa del exceso de yeso.

Según disposiciones legales, especificadas en el artículo 49 de la Tarifa de Alfandegas, son considerados como nocivos para la salud los vinos que «contengan más de 2 gramos de sulfato de potasio por litro, de vino, salvo en los vinos cuyo grado alcohólico fuera superior a 20, para los cuales la tolerancia será elevada a 4 gramos de sulfato de potasio por litro.»

La anterior disposición afecta directamente a los vinos de Jerez, especialmente los secos, porque como sus tierras son calizas siempre se encuentra en ellos el sulfato de potasio en mayor proporción que en los vinos de otras regiones.

El pequeño exceso de sulfato de potasio no es nocivo a la salud, según juicio de los más autorizados químicos, tanto brasileños como extranjeros, expuesto en el II Congreso Internacional para la Represión de los Fraudes, celebrado en París el año 1909, y cuyas conclusiones han sido aprobadas y sirven de norma en la mayoría de las Aduanas del mundo.

El director del Laboratorio Nacional de Análisis de Río de Janeiro, doctor Ribeiro da Luz, haciendo suyas las conclusiones del mencionado Congreso, elevó al Senado, en diciembre último, una extensa y acertada exposición sobre el asunto, en la que, en síntesis, aconsejaba: permitir la entrada de los vinos de mesa que hasta 14 grados alcohólicos contuviesen sulfato de potasa en proporción no superior a 2 gramos por litro con 10 por 100 de tolerancia, y para los vinos de 15 a 20 grados elevar la proporción a 4 gramos por litro con 10 por 100 de tolerancia.

El informe del Director del Laboratorio Nacional, que en entrevista verificada últimamente nos confirmó su juicio, no ha sido aún aprobado por el Senado federal. Convendría, por lo tanto, que una vez más el Gobierno de Su Majestad hiciera la gestión necesaria para que los vinos de Jerez no tengan el impedimento que hasta ahora sufren en su entrada en el Brasil.

Los *vinos quinados* españoles son aceptados en el mercado brasileño, pero son poco conocidos debido a la falta de propaganda, que contribuiría mucho a su colocación.

El consumo de *coñac* y *champaña* es regular, siendo los artículos españoles, puede decirse, casi desconocidos; y el de licores y otras bebidas alcohólicas pequeño. En general, puede decirse, tal vez influye en ello el clima poderosamente: no se ha desarrollado el alcoholismo en el país.

Sal. — Existen en el Norte del país grandes salinas que surten en abundancia el mercado nacional. Solamente los saladeros de Río Grande del Sur importan grandes cargamentos del artículo de procedencia española para la preparación del tasajo. Por último, aunque en pequeña cantidad, se importa el artículo de procedencia inglesa, que viene en tarros y en saquitos de algodón.

Dificultades de los artículos españoles en el mercado brasileño. —

Los artículos españoles en general no sufren ninguna dificultad en su entrada en el mercado brasileño. Solamente existen dificultades en determinados casos, como sucede con los vinos de Jerez, cuyo asunto en su lugar correspondiente se comenta, o bien cuando por proteger la producción o industria nacionales son gravados ciertos artículos con fuertes derechos de importación.

Las verdaderas dificultades que tienen los artículos españoles son debidas a ellos mismos y a la forma de ser efectuados los negocios. Existe, por de pronto, una carencia absoluta de propaganda. Un desconocimiento grande del mercado brasileño, y por lo tanto una falta de interés por el mismo de parte del comercio exportador de España. El envase, el embalaje y la presentación del artículo, en numerosos casos, no son los apropiados. La forma de cumplir los pedidos ha dejado, en numerosas ocasiones, muchísimo que desear y ha originado protestas y el rechazo de las mercaderías. Por otro lado, los precios a que resultan los artículos españoles, debido al tipo alto que tiene actualmente la peseta en relación con la moneda brasileña, contribuyen a una disminución grande de los pedidos que ya de por sí no eran grandes. Y si a ello se añaden las deficiencias grandes de la organización de nuestro comercio de exportación en todos sus factores, no es de extrañar que nuestros productos estén en el mercado brasileño en condiciones de inferioridad con relación a sus similares de otros países.

Un punto muy importante, que puede acarrear dificultades grandes, es el que se relaciona con la forma de hacer las facturas consulares. Estas deben hacerse bien detalladas, según exige el reglamento, que no solamente en el Ministerio de Estado, sección Comercio, existe, sino también en todos los consulados del Brasil, a los que debe acudir a menudo para enterarse siempre de todas las variaciones que puedan efectuarse en la legislación actual brasileña, concerniente a la importación de artículos en este país.

Por último, en particular y en cada caso determinado, un modo de salvar muchas dificultades es el de poseer un buen representante que vele verdaderamente por los intereses que le están confiados. Es una de las cosas más importantes y a la que no se le ha prestado la atención debida en muchas ocasiones.

Consideraciones generales. — Uno de los puntos más importantes para conseguir penetrar en este mercado es el que se refiere a la *propaganda*. Una propaganda bien hecha de nuestros productos podía dar resultados mayores que los obtenidos hasta la fecha. Debe hacerse no solamente entre el comercio importador y el de detalle, sino también en el ramo de hoteleros, restaurantes y cafés. En Río de Janeiro, así como también en muchas otras ciudades, como San Paulo, Santos, etc., los dueños de los restaurantes son españoles, y asimismo también casi todos los mozos que en ellos sirven; entre todo ese elemento tan importante debería efectuarse una intensa propaganda para que repercutiera sobre el consumidor. Debe enviarse a todos los importadores y grandes consumidores (dueños de hoteles y restaurantes) muestras de los artículos, bien envasados, en forma esmerada y con una buena presentación, a las que luego deben ajustarse en absoluto los exportadores cuando se sirva el pedido.

Otro de los puntos principales de tener en cuenta es la necesidad imprescindible de atender los pedidos en la forma convenida, tanto en lo que se refiere al plazo de entrega como al precio, el que, al establecerse, debe tenerse en cuenta no solamente la conveniencia de momento del exportador, sino también la conveniencia futura, que será mayor después de haber conseguido penetrar y acreditarse en el mercado.

Es necesario estudiar detenidamente los gustos y costumbres del mercado, la situación en que se encuentran los similares de otros países, tanto en lo que se refiere a precio como a calidad, para tratar de estar colocados siempre en condiciones ventajosas, que permitan aumentar continuamente el monto de nuestras operaciones con el mercado brasileño.

Comercio importador. — La mayor parte del comercio importador de las plazas brasileñas está en manos de súbditos portugueses. En la plaza de San Paulo el elemento italiano tiene una muy importante representación, ocupando el primer lugar.

El elemento nacional sigue luego en importancia. El de súbditos españoles no tiene gran representación en la plaza de Río de Janeiro sino en contados casos, y en la casi totalidad de éstos están asociados con brasileños o portugueses. En la de San Paulo es más importante.

El comercio al por menor está asimismo en manos de portugueses en todas las principales poblaciones, y en algunas como en San Paulo los italianos y españoles tienen también su importancia.

A continuación se expone una lista de las casas importadoras más importantes de las plazas de Río de Janeiro y San Paulo :

Río de Janeiro

Alberto Amarante & Co.	Rua Acre, 51
Alberto Costa & Co.	Rua República do Perú, 12
Almeida Chaves & Co.	Largo do Rosario, 22
Vieira Monteiro & Co.	Rua 1.º de Março, 89
Carlos Taveira & Co.	Rua 1.º de Março, 80
Correa Ribeiro & Co.	Rua 1.º de Março, 22
Pring Torres & Co.	Rua 1.º de Março, 20
Martí Pacheco & Co.	Rua 1.º de Março, 106
Fernández Moreira & Co.	Rua do Mercado, 34
Ramalho Torres & Co.	Rua do Ouvidor, 28
França Comas & Co.	Rua do Ouvidor, 21
Marqués & Co.	Rua do Mercado, 15
Macodo Silva & Co.	Rua do Mercado, 11
Soares Bastos & Co.	Rua do Mercado, 9
Prista & Co.	Rua 1.º de Março, 105
Oliveira, López Silva & Co.	Av. Comercio, 24
Marqués Silva & Co.	Av. Comercio, 13
Pinto Ribeiro & Co.	Av. Comercio, 20
Thomé & C.ª	Rua República do Perú, 18
Luis Camuyrano & Co.	Rua República do Perú, 49
Fernández & Alvarez	Rua da Misericordia
Alves Irmão & Co.	Rua do Rosario, 142
Mourão & Co.	Rua do Rosario, 132
Camillo Mourão & Co.	Rua do Rosario, 162
Pereira Carvalho & Co.	Rua do Rosario, 67
Coelho Duarte & Co.	Rua do Rosario, 72
Vieira Silva & Co.	Rua do Rosario, 38
Teixeira Mello & Co.	Rua do Rosario, 24
Cunha Soares & Co.	Rua do Rosario, 32
Ferraz Irmão & Co.	Rua Conselheiro Saraiva, 24
Caldas Bastos & Co.	Rua Acre, 30
Costa Martina & Co.	Rua Acre, 61
Azevedo Andrade & Co.	Rua Acre, 94
Marinho Pinto & Co.	Rua de San Pedro, 115
Coelho, Martins & Co.	Rua Uruguayana, 21
Teixeira, Borges & Co.	Rua do Rosario, 110
Martí & Co. H.	Rua do Rosario, 108
Pinto, Lucena & Co.	Rua do Rosario, 108
Pinto Bastos & Co.	Rua República do Perú, 58
Carvalho, Rocha & Co.	Rua 7 de Setembro, 111
Pedrosa Monteiro & Co.	Rua Buenos Aires, 24
Alberto Gómez & Co.	Rua Buenos Aires, 20
Antonio Braga & Co.	Rua da Candelaria, 28
Díaz Almeida & Co.	Rua 1.º de Março, 8

San Paulo

F. Matarazzo & Co.	Rua Direita, 15
Companhia Puglisi	Rua 15 de Novembro, 24
Sociedade Anonyma Grandes Moinhos Gramba.	Rua de São Bento, 73

Nazareth, Teixeira & Co.	Rua da Boa Vista, 35
Antunes dos Santos & Co.	Rua José Bonifacio, 17
Souza Carneiro & Co.	Rua da Boa Vista, 22
Barsotti & Giorgi	Av. Rangel Pestana, 162
Brazilian Warrant Company Limited.	Rua do São Bento, 54
Elias Calfat & Irmãos.	Rua de São Bento, 34
Edmundo & Camillo Metzger	Largo de São Bento, 1
J. Andrade & Co.	Rua General Carneiro, 65
Falchi, Papini & Co.	Rua da Boa Vista, 30
Zanotta, Lorenzi & Co.	Rua dos Gusmoes, 70
Fratelli Grisanti	Rua Benjamim de Oliveira, 26
Fratelli Giovino.	Rua Santa Rosa, 96
Companhia Commercial de São Paulo.	Rua Alvares Penteadado, 39
Joaquim Antonio da Costa & Co.	Rua de São Bento, 1
Augusto Costa & Co.	Rua Paula Souza, 78
Pieri & Belli	Rua 25 de Março, 85
Antonio Proença & Co.	Rua Washington Luis, 32
Baggott, Mainé & Co.	Rua Alvares Penteadado, 8
Raymundo Diez, Le Veci & Co.	Rua Brigadeiro Tobias, 82
Marino Conti & Co.	Rua D. José de Barros, 16
Alves, Azevedo & Co.	Ladeira Santa Ephigenia, 5
G. Comparato & Co.	Rua Luiz Pacheco, 50
Pierre Duchén.	Rua de São Bento, 72
M. Marques & Co.	Rua José Bonifacio, 7
Felippi Pascarelli & Filhes.	Rua Florencio de Abreu, 108
Della Pasqua, Duvina & Co.	Rua do Seminario, 8
A. Baldacci, Irmão & Co.	Rua Santa Rosa, 11
A. Picosse & Co.	Rua General Carneiro, 37
Pinto, Barbosa & Co.	Rua Paula Souza, 11
Abraham Miguel & Irmãos.	Rua Barao Duprat, 18
Antonio Motta & Co.	Rua Paula Souza, 42-44
Barbosa, Méca & Co.	Rua Florencio de Abreu, 77
Egisto Betti & Co.	Rua 25 de Março, 19
Cocito & Irmão	Rua Paula Souza, 34
F. Cuoco & Co.	Rua Brigadeiro Tobias, 120
F. Cancelli & Co.	Rua Muller, 28
Ferreira, Barbosa & Co.	Rua Aurora, 18
Machado D'Oliveira & Co.	Rua General Carneiro, 69
Mattar, Rachid & Co.	Rua Florencio de Abreu, 49
Miguel Peixó & Irmão	Rua João Theodoro, 204
Orlandi, Sobrinho & Co.	Rua Brigadeiro Tobias, 75
Pereira Lopes & Co.	Rua João Briocola, 25
Ricco & Co.	Rua São Caetano, 248
Sandoval & Co.	Rua Washington Luis, 30
Xisto Martins & Co.	Rua do Tesouro, 5
Gouveia, Bacellar & Co.	Rua Matá, 185
Costa, Nogueira & Co.	Rua Direita, 43
Loureiro, Costa & Co.	Rua de São Bento, 85
García da Silva & Co.	Rua de São Bento, 50
Fratelli Romani.	Rua de Gazometro, 62

Santos

Bento de Souza & Co.	Luiz França dos Santos & Co.
João Jorge Figueiredo & Co.	Bento de Carvalho & Co.
Lucas Simoes & Co.	Troncoso Hermanos & Co.
F. Vallejo.	Pérez & Irmãos.
García da Silva & Co.	Hernández & Co.
Souza Santos & Co.	Ferreira Lage & Co.
Lourenço Martins & Co.	Pinto de Souza & Co.

Emilio Boix

Delegado por R. O. del Ministerio de Estado en Misión Comercial en Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil



ARGENTINA

El comercio de importación de la República se verifica normalmente ; en el de exportación se nota más actividad a causa de la mayor demanda de productos nacionales, principalmente trigo y lana ; en cambio ha disminuído la exportación de carnes frigoríficas.

Como todavía no se han publicado los datos estadísticos del comercio exterior del país, se ignoran las cifras exactas de las importaciones comparadas con las exportaciones. Estudiando los datos estadísticos del comercio exterior del año 1921 y comparándolos con los del año 1920, se comprueba que la importación de 1921 fué superior en cantidad a la de 1920, pero inferior en valor, pues existe una diferencia en menos con la de 1920 de más de 200 millones de pesos.

El mercado de los cambios presenta una mejora, durante los tres primeros meses del año corriente, en relación con el dólar, y ligeras diferencias en relación con las otras unidades. En contra, se advierte una baja constante y apreciable del marco, unidad que a fin de marzo estaba cotizada a 240 marcos por peso oro, mientras que el dólar valía en el

mismo momento 1'23 peso oro. Esta disminución del valor del dólar, comparado con nuestro peso oro, es debida sea a los empréstitos lanzados en Nueva York, sea a la mejora sensible de nuestra exportación. El último empréstito, de valor 27 millones de dólares, realizado por las banacas de los Estados Unidos, todavía no ha ejercido influencia favorable sobre el valor de nuestra moneda en Nueva York.

A pesar de la precaria situación que está atravesando la ganadería y que tanto ha afectado a las operaciones de nuestros Bancos, la mayor cantidad de exportaciones de granos y otros productos nacionales ha permitido que nuestros establecimientos de crédito realizaran negocios que los han mantenido en una actividad satisfactoria. Los balances anuales publicados últimamente por los principales Bancos, revelan una marcha normal y acusan beneficios bastante importantes, que han permitido repartir los beneficios habituales. Los Bancos privados cotizan actualmente de 8 a 9 por 100 por adelantos en cuenta corriente, y de 7 a 8 por 100 por descuentos. Por depósitos a tres meses bonifican de 4 a 4'50 por 100, y a seis meses de 5 a 5'75 por 100. Hay dinero en abundancia para satisfacer la demanda.

— Próximamente abrirá sus puertas una Sucursal del Banco do Brazil, en Buenos Aires; de tal suerte el Brasil vendrá a inscribir su nombre en la serie de aquellos países que poseen Bancos sucursales en la Argentina.

— Durante los tres primeros meses del año, la tranquilidad ha reinado en los centros obreros; las relaciones entre éstos y sus patronos hacen esperar que esta buena armonía no cesará, para bien de la producción y de la economía nacional del país.

— El *stock* de oro depositado en la Caja de Conversión en garantía de la circulación monetaria nacional, no ha sufrido modificación durante los tres primeros meses del año actual.

La circulación monetaria en 31 de marzo de 1922 se elevaba a pesos 1,362,563,974, papel. La garantía de esta última cantidad estaba asegurada en la misma fecha por 480.600,127 pesos oro, o sea el 80'16 por 100 de la circulación total, uno de los tanto por ciento más elevados del mundo entero. Dicha garantía se descompone del modo siguiente:

	Pesos oro
En la Caja de Conversión.....	466.476,969
En las Legaciones argentinas.....	4.133,168
	470.600,127
Partida no movilizada del fondo de conversión.....	10.000,000
Total.....	480.600,127

Los últimos balances bancarios son los siguientes:

Descuentos y adelantos: 5 millones oro, 2,511 millones papel.

Existencias: 35 millones de pesos oro, 981 millones de pesos papel.

Caja de Conversión: 470 millones de pesos oro.

— El ferrocarril de Patagonia se ha inaugurado.

— Se ha inaugurado el Instituto para la curación del cáncer. Y en la ciudad de Santa Fe se ha inaugurado también la Universidad del Litoral.

— Durante el año 1921, en las Aduanas del país se han cobrado las sumas de 86.177,936 pesos oro y 29.466,284 pesos papel.

— Se asegura que una Comisión de ingenieros europeos han constatado un nuevo e importante campo aurífero en la provincia de Rioja, en los contrafuertes de la Cordillera.

— El Comité que organiza la participación argentina en la Exposición de Río Janeiro ha terminado los trabajos preliminares, que aseguran una brillante representación de las principales industrias del país.

— Las elecciones han terminado en toda la provincia de Buenos Aires. La mayoría de los electores para Presidente es de 52,000, para los diputados de 50,000. En la provincia de Córdoba la mayoría es de 15,000 para la Presidencia, y de 14,000 para los diputados; en la provincia de Santa Fe la mayoría para la Presidencia es de 23,000. El señor Alvear ha sido elegido Presidente de la República.

— Ya se ha constituido la gran Comisión que debe recibir al presidente Alvear, en Buenos Aires. No tiene ningún carácter político.

— Las noticias del exterior anuncian que hay una gran demanda de títulos, cédulas y acciones diversas de la República Argentina.

— El Poder Ejecutivo estudia la mejor manera de explotar el petróleo en la región de Rivadavia.

BRASIL

El mercado continúa animado. Los indicios favorables señalados recientemente para las asociaciones comerciales se van acentuando cada vez más. En el extranjero se han efectuado transacciones importantes. El café ha alcanzado un precio remunerador para los productores, pero desde hace días queda estacionario. Las ventas son numerosas, y cada día se embarcan grandes cantidades hacia los puertos comerciales de Europa y América. Se espera que el año 1922 se señalará por una mejora del balance comercial del Brasil.

— Se han inaugurado las sesiones ordinarias del Congreso con la lectura del Mensaje presidencial, que dió sobre la situación financiera los datos siguientes:

La recaudación no ha llegado más que a 61,149 contos oro y 468,235 contos papel.

Los gastos han alcanzado 53,034 contos oro y 547,588 contos papel.

La Deuda Exterior se eleva a 102,930,000 libras esterlinas, 322.249,000 francos y 50 millones de dólares.

La Deuda Interior es de 1,347,943 contos papel.

La reserva de oro se eleva a 83,766 contos.

— Durante la semana, terminada el 22 de abril, el puerto de Santos exportó 367,000 sacos de café con destino a América del Norte y a Europa.

— La cotización del café en esta fecha fué de: tipo n.º 4, 19,300 reis los 10 kilogramos; tipo n.º 7, nominal, ventas 59,000 sacos; *stocks*, 2,306,111 sacos.

— Según las más recientes estadísticas, el cultivo del café en el territorio brasileño alcanza una extensión de más de dos millones de hectáreas.

— Según datos de los Municipios del Estado de Río Grande do Sul, la cosecha de tabaco se anuncia muy abundante y de excelente calidad.

— Se nota animación en el mercado de caucho, a causa de un alza experimentada en la materia.

— El éxito del empréstito que acaba de emitir el Brasil en las plazas de Londres y de Nueva York, es objeto de comentarios favorables por parte de los principales órganos de la prensa, que ven en esta operación los medios de mejorar rápidamente la situación económica y financiera del país. Indicios ciertos permiten asegurar que el Brasil ha salido de la crisis que atravesó el año pasado.

Se ha construido un camino de Upala a la frontera nicaragüense para reponer a los antiguos caminos, pasando primero por México a lo largo del lago Granada. La nueva carretera facilita la comunicación a más de cien agricultores de esta región que se ocupan en la ganadería y el cultivo del café, y que además tienen 250,000 árboles de cacao en un área de 70 kilómetros.

— El 14 de diciembre de 1921, el Presidente de la República expidió un Decreto que rige la expedición de pólizas de seguros, en el cual se expresa que no se expedirán pólizas sin la previa inspección de las mismas por un inspector de seguros del Gobierno. Las personas que deseen asegurar sus propiedades deberán presentar una lista e inventario de las mismas, la cual será aprobada por el investigador del Gobierno.

CUBA

— El Presidente de la República ha promulgado un Decreto por virtud del cual a partir del 1.º de enero de 1922, cesó la Comisión Financiera de Azúcar, creada por el Decreto n.º 755 y ampliada por los Decretos núms. 196 y 1848 de 1921, de ejercitar las facultades que le fueron otorgadas para la venta y embarque de azúcares procedentes de las zafas de 1919 a 1920 y de 1921, con excepción de los que se encuentren a flote en puertos extranjeros o en espera de embarque ya contratado. Desde la fecha indicada, los dueños o poseedores de azúcares remanentes de aquellas zafas podrán disponer libremente de los mismos, haciendo constar cualquier venta que realicen en la forma que previene el artículo V del Decreto n.º 155 de 11 de febrero de 1921, y comunicándola a la Comisión Financiera de Azúcar.

CHILE

Recientemente se ha organizado en Santiago una Compañía hidro-eléctrica con un capital de 12 millones de libras esterlinas, cuyo principal objeto es desarrollar fuerza hidráulica de las caídas de agua del centro de Chile, para abastecer de luz y fuerza motriz a Santiago y a las ciudades y pueblos vecinos.

— Se ha iniciado en Roma el proyecto de establecer un cable submarino a los países de la América del Sur.

— El Gobierno ha aprobado los estatutos de la Sociedad Anónima Compañía Frutera del Pacífico, que se encargará de comprar y vender toda clase de productos y frutos del país, y de los demás de América del Sur bañados por el Pacífico. El capital es de 500,000 pesos.

— El Gobierno concedió a la Asociación de Productores de Salitre la cantidad de 40,000 libras esterlinas, con el objeto de fomentar la propaganda del salitre en el extranjero. Esta suma será aumentada con 90,000 libras esterlinas, que proporcionan los industriales con el mismo objeto.

ECUADOR

Decreto sobre los impuestos a la renta. — Los impuestos se cobrarán de acuerdo con el artículo 1.º de la siguiente ley: Todo ecuatoriano y todo extranjero domiciliado en el Ecuador, así como las Sociedades o Compañías y demás instituciones y personas jurídicas de derecho privado, nacionales y extranjeras, domiciliadas en el Ecuador, están en la obligación de obtener cédula censal de que habla esta ley, en relación con su renta.

Se considera como extranjero domiciliado en el Ecuador para los efectos de esta ley a todo el que tenga capitales en el Ecuador o residencia por más de tres meses.

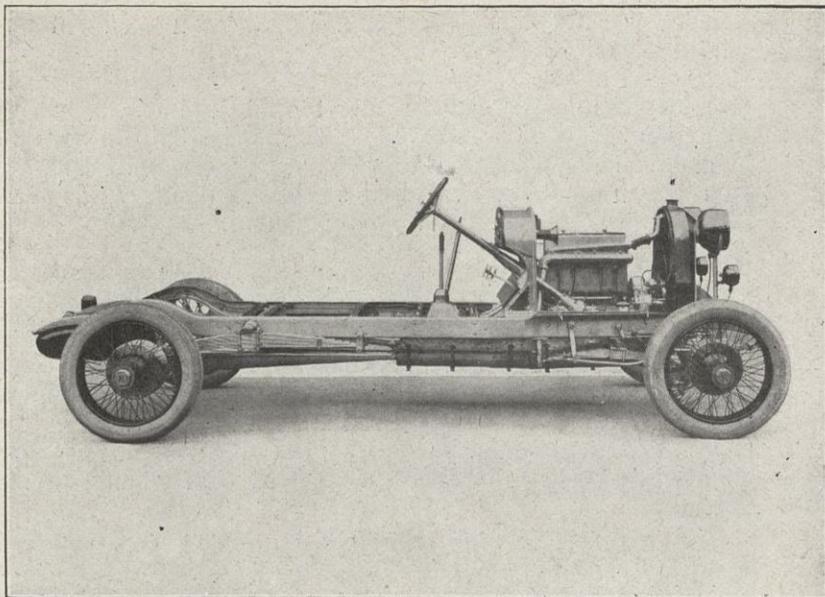
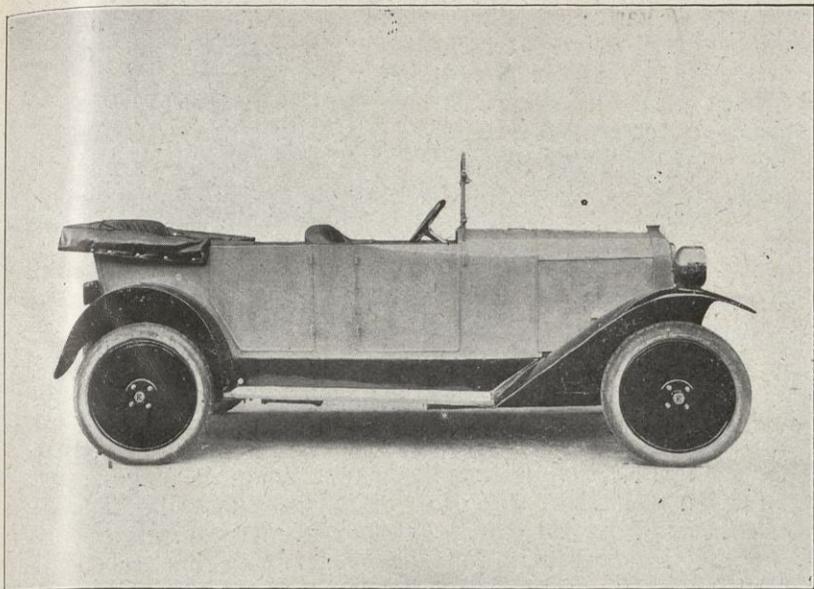
Compréndese en esta disposición a las Sucursales y agencias de Bancos, empresas o establecimientos comerciales o industriales extranjeros.

MÉXICO

Desde que el Consejo Directivo de los Ferrocarriles Nacionales ha estado bajo el dominio del Gobierno se han gastado las siguientes sumas en construcción y reparaciones: en 1917, 2,227,527'68 pesos; en 1918, 3,627,843'53 pesos; en 1919, 4,944,584'68 pesos; en 1920, 3,713,919'98 pesos, y en 1921, 5,074,362'50 pesos. La última suma cubre la construcción del ferrocarril de Cuatro Ciénegas y la de Durango a Cañitos, Llano Grande a El Salto, y la de Saltillo a Oriente.

— En los siete últimos meses la acumulación del flete de 250,000 toneladas en el puerto de Veracruz logró descongestionarse; se establecieron servicios nocturno y diurno, en el Ferrocarril Interoceánico a Veracruz; se ha dotado de un equipo completamente nuevo a los trenes de pasajeros de Laredo y Ciudad Juárez a México y se ha establecido un servicio de Pullman por cuenta de los Ferrocarriles Nacionales a Manzanillo y Guadalajara, y de Veracruz a Suchiate en la frontera con Guatemala.

— Una ley recientemente promulgada reglamenta la práctica de la medicina y de las profesiones semejantes en el Estado de Sonora. Para ejercer la medicina, cirugía, obstetricia, odontología y farmacia, se necesita poseer el diploma profesional legalmente autorizado. Si el aplicante no posee el diploma de una escuela profesional de la República, de una Universidad extranjera conocida o de cualquier autoridad política extranjera que recíprocamente reconozca las licencias del Estado de Sonora, tendrá que someterse a examen ante una Comisión nombrada por el Gobierno. Para determinar la veracidad de los títulos de manera de poder registrarlos se concede el plazo de sesenta días.



LAS EXHIBICIONES ELIZALDE



ENOS aquí en la Sala A, Stand 33; en estos departamentos se exhiben los célebres coches españoles «Elizalde».

Al contemplarlos, a la par que por nosotros pasa un sentimiento de orgullo porque los consideramos como nuestros por ser genuinamente españoles, nos enorgullecemos más recordando sus recientes triunfos en la última Exposición

del automóvil en París en lo que tan unánimes elogios merecieron.

La característica de los coches «Elizalde» son las procedentes de un severísimo estudio, de un perseverante y duro esfuerzo para realizar una obra maestra, no pasando esto desapercibido a los ojos del entendido. Esto, unido a un lujo, a una elegancia exquisita de las líneas de las piezas que entran en su construcción como no la tiene ningún coche español, y nos atrevemos a decir extranjero, los hacen preferidos del selecto público que estos días visita la magna Exposición barcelonesa.

Debemos felicitar a don Salvador Elizalde, hijo del constructor, por los inventos que ha realizado, y le auguramos será dentro pocos años uno de los maestros de la ciencia automóvil. En el Stand hemos podido procurarnos algunos detalles de la fabricación de los «Elizalde»; ningún coche sale de la fábrica sin haber sufrido el bautismo de la resistencia; todas sus piezas son verificadas al máximo; nada se escapa al ojo avizor de los mecánicos ávidos de hallar cualquier defecto de construcción en esos *chassis* que mañana serán entregados al público, verdadero juzgador de lo bueno o de lo malo.

Todo el coche, desde la primera manipulación a la última, es español; no entra para nada ni el capital ni la mano de obra extranjera; las materias primas entran en la fábrica Elizalde y son transformadas en sus notables *chassis*, siendo todas sus piezas absolutamente intercambiables; los materiales que entran en la composición son el acero, bronce, níquel, empleándose únicamente la fundición, en las piezas estrictamente indispensables; todas ellas son trabajadas según los procedimientos del sistema Taylor.

En los «Elizalde», a más del hermoso diseño que presentan, es muy de considerar sus motores; éstos son fabricados exclusivamente en la casa Elizalde sobre los planos patentados. Su característica principal, que les da un rendimiento difícilmente superable, estriba en la culata de bronce de que van provistos; en el Salón de París, en octubre de 1919, llamaron poderosamente la atención estos motores. Sabido es que gracias a la culata de bronce los motores «Elizalde» obtienen un rendimiento térmico tan aproximado como es posible de las

calorías correspondientes al combustible empleado, y se explica este rendimiento por la supresión del autoencendido y de las contrapresiones producidas si el combustible quema en lugar de hacer explosión en el momento determinado por la teoría.

Este invento realiza la posibilidad de regular los motores a un número de revoluciones elevado sin aumentar su desgaste, ya que la regularidad ahora obtenida por explosiones normales evita por completo las reacciones perjudiciales al motor, resultando aun mayor la seguridad de su funcionamiento. Son estos motores extremadamente robustos y sin inconveniente alguno pueden realizar viajes a grandes distancias, cubriendo largas etapas sin descanso y se puede citar el caso de un coche Elizalde con motor tipo 29 que hizo el viaje de Orleans a Tolosa en diez horas guiado con la prudencia necesaria y parándose para el almuerzo y el avituallamiento del coche; sean unos 600 kilómetros; esto no es teoría. El modelo tipo 48 diseñado en este artículo hizo con toda felicidad el viaje de ida a París para exhibirse en el Salón del automóvil y el regreso todo por carretera, éxito que demuestra su esmerada construcción; el motor tipo 26, montado sobre el *chassis* industrial, da también otra gallarda prueba de resistencia soportando el durísimo trato del camionaje por malos caminos y sobrada carga, obedeciendo fielmente siempre sin un tropiezo.

El rendimiento singularmente elevado del sistema patentado de los motores «Elizalde» con culata de bronce, permite construir una serie de motores desde el 4/5 HP hasta el 50/60 HP de 8 cilindros en línea, conservando cada uno de estos motores las cualidades esenciales de la invención, demostrando prácticamente que esta invención, no es una mera teoría que sólo da resultados en un caso determinado, sino que da la posibilidad de realizar automóviles de todas fuerzas y de alto rendimiento.

En el Stand hemos admirado las últimas novedades de la casa española Elizalde. El modelo 51 «Elizalde», construido para dotar al cliente de un coche pequeño y cómodo, reúne todos los adelantos aplicados en los demás «Elizalde». El pequeño consumo de este coche y su seguridad le hacen un modelo digno de atención. Son numerosos los detalles interesantes de su construcción que no pueden reseñarse por falta de espacio, pero basta examinarlo para sacar la deducción de que en este pequeño coche no se ha tendido a reducir el precio de coste de fabricación por medio de supresión de órganos esenciales o por elaboración deficiente, viéndose que es un conjunto tan completo como los ya conocidos Elizalde tipos 26, 29 y 48. El diseño de este coche, que la casa Elizalde libra enteramente equipado e ilustra este artículo, muestra la elegancia y corrección de sus características y de

sus líneas. Ha obtenido gran triunfo en la Exposición que se celebra y centenares de personas se agrupan para contemplarlo y pedir detalles.

Su motor es del tipo de serie 51, de 6/8 HP de 4 cilindros de 65 m/m de diámetro por 110 de carrera. Este motor, protegido por varias patentes, es de alto rendimiento del tipo monobloque, con culata de bronce especial desmontable, en la cual van ajustadas las válvulas intercambiables y fácilmente desmontables, mandadas por balancines, levas colocados en el carter motor.

La distribución es por engranajes, el encendido por generador de alta tensión, carburador automático, engrase por bomba y circulación de aceite bajo presión, enfriamiento por radiador de modelo registrado, embrague progresivo con cono provisto de cuero y enteramente protegido. El cambio de marchas forma un solo bloque con el motor y consta de tres velocidades en marcha adelante, y una marcha atrás. El mando selectivo está colocado a la izquierda del volante de dirección.

En los frenos es muy de notar la particularidad de que el de pie acciona simultáneamente sobre las cuatro ruedas de un modo suave y uniforme que garantizando la parada de un modo seco en caso necesario, evita el patinaje con todos sus inconvenientes y peligros; el de mano acciona únicamente sobre las ruedas traseras. El bastidor es de chapa de acero estampado. La suspensión sistema Cantilever sobre el puente trasero y semielíptica sobre el eje delantero. El puente trasero está montado sobre juego de bolas; la dirección es por vis y sector regulable; las ruedas son metálicas modelo Michelin de 760 x 90 con sus neumáticos, las cuales, como es sabido, son reputadas como las mejores; el alumbrado y puesta en marcha son eléctricos, y llevan los aparatos de control en el tablero delantero; el depósito de bencina va asimismo en este tablero. Sus dimensiones son: ancho de vía, 1'250 m.; distancia entre ejes, 2'820; largo de carrocería, 2'350 m.

Como se ve, es un coche ideal de turismo, de fácil manejo, de precisión absoluta, capaz de grandes marchas por todos los caminos, pues su marca Elizalde lo acredita, y a más es de un diseño elegantísimo como puede apreciarse por la fotografía; esto unido a un coste ínfimo que es de 16,000 pesetas con carrocería torpedo, cuatro asientos, capota americana, parabrisas, cinco ruedas Michelin con sus neumáticos, luz y puesta en marcha eléctrica, aparatos de control corrientes, contador de kilómetros, bocina reglamentaria y herramientas. El mismo tipo sin carrozar, pero con todo lo demás de la anterior descripción, cuesta 13,000 pesetas.

El éxito de este Elizalde se ve manifiesto en estos días de Exposición por el número de *amateurs* que lo visitan y se interesan por todos sus detalles; tanto que podemos calificarlo como un triunfo de Elizalde, agregados a los muchos ya conseguidos por esta importante fábrica española de automóviles.

Elizalde presenta también otros tipos, entre los que se hallan un *chassis* modelo 26 para ciudad; este coche presenta características muy acertadas, siendo de notar entre sus particularidades el motor tipo 26 de 15/20 HP 4 cilindros de 75 m/m de diámetro por 130 m/m de carrera; es un motor de alto rendimiento protegido por varias patentes, de cilindro fundido en un solo bloque con culata de bronce especial en la cual van ajustadas las válvulas, fácilmente desmontables. Las válvulas son mandadas por un árbol de levas, colocado en el carter motor y por medio de varillas y balancines. Todo está protegido contra el polvo por tapas de aluminio. El cambio de marchas tiene cuatro velocidades con triple tren balador, la cuarta en toma directa y una marcha atrás; el mando selectivo está colocado a la derecha del volante de dirección.

En el mismo Stand 33 de la Sala A, son de admirar también dos *chassis* carrozados: uno torpedo para turismo y otro limousine de conducción interior de gran lujo, así como también un *chassis* sólo pulido. Estos modelos son del tipo 29 de 18/30 HP de cuatro cilindros de 85 m/m de diámetro por 150 m/m de carrera; son de notar el motor de alto rendimiento, patentado, cilindro fundido en un solo bloque con culata de bronce especial, en la cual van ajustadas las válvulas, siendo la culata fácilmente desmontable. Las válvulas son manda-

das por un sólo árbol de levas colocado en el carter motor y por medio de varillas regulables y balancines. Todo está protegido contra el polvo por tapas de aluminio. El rendimiento de este motor es particularmente elevado por tener la culata de bronce que permite suprimir todo auto alumaje y las contrapresiones correspondientes.

Los frenos son muy notables, consistiendo en uno al pie frenando sobre las cuatro ruedas, y otro a mano accionando unas mordazas independientes de las precedentes sobre las ruedas; es sistema patentado. Su precio puesto en fábrica, sin neumáticos, es de 30,000 pesetas.

Descuella en el Stand de «Elizalde» el modelo tipo 48, del que presenta un *chassis* la casa constructora. El mejor panegírico que se puede hacer de él es que, equipado completamente tal como se ve en la fotografía, emprendió el viaje a París por carretera en el otoño de 1921, tomó parte en el Salón del Automóvil de la capital francesa, y regresó por el mismo camino. No tuvo una *panne* ni una avería de ninguna clase; el funcionamiento del motor pasmó por su regularidad asombrosa, y la velocidad fué constante y eficiente durante todo el viaje. Este es el mejor elogio de tan soberbio coche.

La principal característica de este coche es sus ocho cilindros en línea, dispositivo que reúne las ventajas de poder construirse un motor de gran potencia equilibrado perfectamente en todas sus piezas, unida a una regularidad cíclica, únicamente comparable a las máquinas de vapor. Este motor está construido con culatas de bronce, y proporciona el rendimiento elevado que permite este sistema patentado.

El embrague está protegido completamente contra las intemperies, pudiendo vadearse los ríos sin peligro alguno; el encendido del motor es doble, teniendo cada generador su circuito completo e independiente, alimentando cada uno cuatro cilindros; aunque un generador dejase de funcionar, el motor seguiría su marcha normal; la caja del cambio de marchas tiene una particularidad muy importante, y es: la fuerza del motor acciona sobre las cuatro ruedas para frenar, mediante la opresión de un pedal, proporcionando un frenaje rápido sin patinaje, impidiendo además bloquear las ruedas; la lubricación de este «Elizalde» 48, es sumamente práctica, lubricando automáticamente todas las piezas, hasta las mismas gemelas; es sistema patentado lo mismo que el de frenos. La suspensión en este coche es extraordinaria, de seguridad aplicada al sistema Cantilever, con lo cual ocioso es asegurar que aun por los peores caminos se obtiene una sensación de bienestar que no puede poseer ningún otro coche. Y no se crea que por ser el «Elizalde» 48 de gran fuerza y peso debe preocupar su manejo. Nada de esto; gira en un espacio tan reducido como la mayoría de los demás coches, su conducción es fácil, no necesita esfuerzo alguno para guiarlo y sus cualidades le hacen ser el coche predilecto de los amantes del automovilismo, a más de ser el ideal para familias.

He aquí la descripción técnica de este soberbio tipo «Elizalde» 48: Motor tipo 48: 8 cilindros en línea con 90 m/m de diámetro por 160 m/m de recorrido; de alto rendimiento; cilindro patentado de un solo bloque de aluminio con camisetas de acero entradas en caliente por presión. Culatas amovibles patentadas de bronce especial. En las culatas van ajustadas las cuatro válvulas y las dos bujías de cada cilindro. Las válvulas son mandadas por dos ejes de levas, por medio de varillas y balancines. Distribución por engranajes helicoidales. Encendido por dos generadores de ocho cilindros independientes. Carburadores automáticos. Engrase por circulación de aceite bajo presión y bomba; un nivel indica la cantidad de aceite del carter. Enfriamiento por bomba centrífuga y ventilador mandado por los engranajes de la distribución. Alumbrado y puesta en marcha eléctricos, del tipo de dos unidades. Bomba de hinchar neumáticos, montada sobre la distribución. Radiador modelo registrado y patentado. Embrague completamente protegido, progresivo, con cono provisto de cuero. Cambio de marchas con cuatro velocidades de triple tren balador, la cuarta en toma directa y una marcha atrás, mando selectivo colocado a la izquierda del volante de dirección. Transmisión por cardan única y tubo de reacción. Frenos dos al pie, el primero manda por medio del servomotor unas mordazas de las cuatro ruedas, el segundo manda directa-

mente las mordazas de las ruedas delanteras; otro freno a mano manda unas mordazas independientes en las ruedas traseras. Suspensión Cantilever con sistema de seguridad patentado en los dos ejes. Puente trasero del tipo flotante. Dirección por vis y sector regulable. Ruedas Michelin 955 x 155. Depósitos de bencina, uno grande colocado en el *chassis*, otro más pequeño colocado en el tablero de aluminio y provistos de sus niveles. Engrase central de los turriones de ballestas, mandos de frenos, etc. Características: Largo total, 5'671 m.; ancho total, 1'806 m. Distancia entre ejes, 4'300 m.; ancho de vía, 1'500 m. Emplazamiento para carrocería, 3 m.

Su precio es: *Chassis* 48, 50/60 HP con seis ruedas Michelin de 955 x 155 sin neumáticos, pero con luz y puesta en marcha eléctricas, herramientas, contador kilométrico, bocina eléctrica, bomba de hinchar neumáticos montada en el motor, escape libre, 60,000 pesetas.

El *chassis* 291 está construido especialmente para tomar parte en las carreras y presenta características de peso, construcción y fabricación que le permiten obtener un rendimiento singular, realizando el coche práctico de carrera de velocidad elevada. Es digno de mencionarse y todos los *amateurs* que lo han probado han podido darse cuenta de su perfecto equilibrio y estabilidad, así como de la facilidad de su manejo en plena marcha siendo esto una ventaja indiscutible, ya que su conductor está seguro de que el coche le obedece y pasa por el punto preciso por él escogido.

El *chassis* 291 está equipado con el motor «Elizalde» tipo 29 que es conocido como de un rendimiento térmico elevado. La construcción de este motor le permite tomar parte en carreras que requieran una resistencia a toda prueba, como las carreras en cuesta o aquellas en que durante varias horas exigen realizar una velocidad media elevada. El *chassis* equipado con carrocería cuesta 31,000 pesetas, y con luz y puesta en marcha eléctrica 32,900.

El mod. 511, equipado con motor mod. 51, se caracteriza por su extraordinaria velocidad, siendo su precio equipado y con carrocería de 17,000 pesetas, y con luz y puesta en marcha eléctrica 18,900. Los dos modelos sin neumáticos.

Por esta reseña de lo que hemos visto en la Exposición, se puede ver y compartir con nosotros, que los «Elizalde» es de las grandes marcas mundiales, y una honra de la industria española. Su éxito podemos afirmar que ha sido constante durante la Exposición, y que los *Stands* de los «Elizalde» han sido congregación de lo más distinguido del automovilismo mundial. Como españoles, celebramos este triunfo de la gran marca española «Elizalde» que para acreditar su procedencia se titula en su razón social «Elizalde», fábrica española de automóviles.

El *clou* de los Elizalde, en el presente año de 1922, es el modelo tipo 518, que ha causado una gran sorpresa en el Salón de Barcelona. Hacía tiempo que la casa Elizalde recibía peticiones de un modelo más pequeño aunque con todas las cualidades del *chassis* tipo 48, y la casa Elizalde, en gran secreto, ya que sólo hubieron pocos amigos iniciados, ha preparado este tipo, que ha causado verdadera admiración a los concurrentes de la Exposición.

Su motor es de ocho cilindros en línea, con culata de bronce, y por la construcción de las piezas en movimiento realiza una importante mejora en la fabricación de motores para automoviles. Su rendimiento elevadísimo, gracias a su culata de bronce, la perfección de su fabricación, la excelencia de los materiales empleados, del conjunto del dispositivo, del encendido y de la carburación, que le dan una singular nota de robustez, unida a un fácil entretenimiento. Entre otros muchos detalles sobresale la sencillez de su montaje, que permite a un hombre solo montar y desmontar piezas tan importantes como el cilindro del motor, por ejemplo.

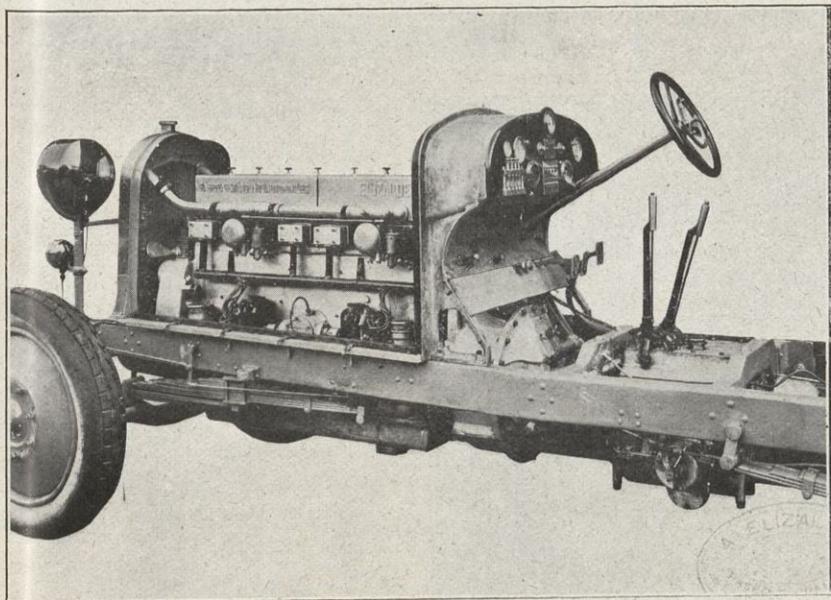
Admira verdaderamente a todos los concursantes la realización práctica de este *chassis*, pues demuestra de un modo evidente, como lo decía un célebre técnico francés en el último Salón de París, que la perfección del trabajo está unida con la perfección impecable de las líneas. Se queda uno atónito de ver una máquina, ya que un automóvil no es otra cosa que un mecanismo destinado al transporte de los hombres, realice líneas tan puras que pueda resultar ser un verdadero objeto de arte en su género, y calurosamente felicitamos a don Salvador Elizalde por esta su última obra, pudiendo testimoniar que en ella ha sobrepasado en perfección a todas sus obras anteriores, confirmándose su maestría.

Las características técnicas del *chassis* tipo 518 permiten equiparlo con carrocerías de gran lujo, de confort extremo, tanto para ciudad como para largos viajes, y la fuerza de su motor no deja nada que desear a los amantes del coche rápido y silencioso.

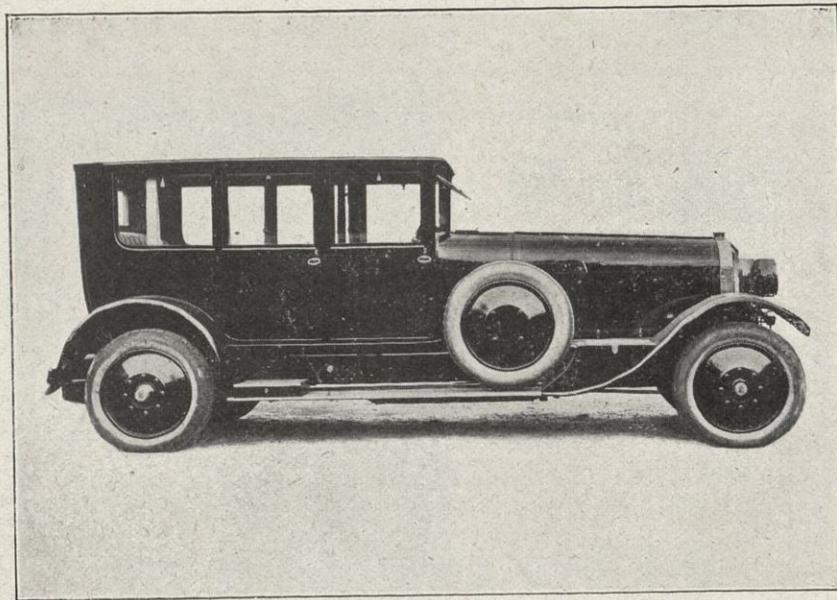
Presenta también la casa Elizalde en la sala B., *Stand* 1. los tipos 22/26, destinados a la casa Michelin, y el mod. 23/26 industrial, propio para ómnibus, repartos, coche para hoteles, colegios, balnearios, etc. El motor es de tipo 26, 4 cilindros de 75 mm. de diámetro por 130 de carrera, 15/20 HP monobloque, con culata de bronce. Las cubiertas de las ruedas son Michelin 820 x 120, sencilla delante y gemelas detrás, tipo gigante Good-Year o Descusable. Su precio en *chassis* es de 20,000 pesetas, y con luz eléctrica 21,000.

Es de notar también que la casa Elizalde construye dos modelos 291 y 511 de carreras.

Mariano Viada y Viada



Chasis ELIZALDE, tipo 48 (8 cilindros en línea). Detalles del motor, suspensión delantera, tablero con los aparatos del control, cambio de marchas y frenomotor.



Coche ELIZALDE, tipo 48, carrozado con limousine, conducción interior, tal como fué expuesto en el último Salón del automóvil de París, haciendo el viaje por carretera.

RIQUEZAS DEL AMAZONAS



La discusión entablada en los círculos y en los periódicos comerciales sobre una próxima operación financiera que está en vías de realizarse entre el Gobierno de este Estado con un grupo de banqueros de los Estados Unidos de América, para explotar la región del Río Branco, me presenta la oportunidad de ofrecer a los lectores de MERCURIO noticias muy interesantes sobre esta inmensa región que se extiende desde la desembocadura del Río Branco, tributario del Río Negro, hasta el confín de Venezuela y de la Guayana inglesa. En relación a su extensión la región se halla poco habitada, a pesar de adaptarse a ella cualquier especie de cultivo. Por falta de brazos sus habitantes importan frutos y cereales necesarios para el consumo. La cría de ganado prospera grandemente. Estos territorios tienen necesidad de estar más cuidados y que se cultivasen en ellos forrajes nutritivos para el ganado, que a causa de las dificultades del transporte llega a Manaus en condiciones poco satisfactorias; tanto, que necesita un largo reposo antes de ser llevado al matadero. La región es bastante sana, menos en los sitios pantanosos. En las playas abundan las tortugas, a las que se caza en grande escala, y se hace de ellas un gran consumo. Repartidas por el territorio viven todavía tribus de indios, que cada día van poniéndose más en contacto con la civilización. Viven bajo la protección del Gobierno Federal, que por medio del « Inspector de los Indios » se cuida de su instrucción y educación. El único medio de comunicación con estas regiones es la vía fluvial, que en las épocas de crecida permite que se llegue hasta el alto Río Branco.

Ahora el Gobierno del Amazonas quisiera, no con un préstamo, sino como compensaciones en concesiones, dadas a este grupo de banqueros norteamericanos, obtener los medios para saldar las deudas del Estado y hacer producir los terrenos. La operación sería de cerca de treinta millones de dólares. Entre las condiciones ofrecidas, además de disfrutar de la valoración de los terrenos y de librarse de las tasas de exportación, se verían obligados a construir una vía férrea que atravesaría toda la región, y la uniría más tarde a Manaus. Dicho grupo financiero conoce ya la región que fué visitada hace un año por una expedición capitaneada por el doctor Rice, que la estudió detenidamente bajo todos sus aspectos.

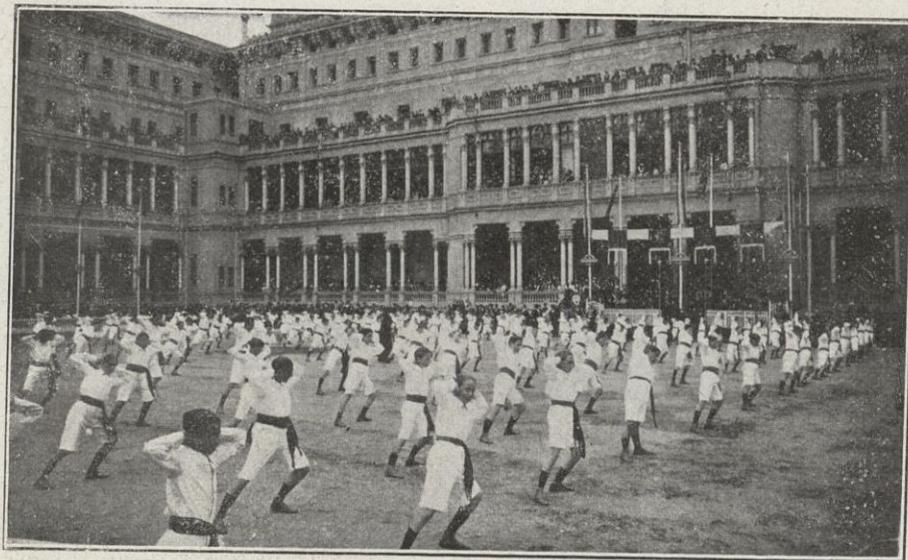
Existe aquí, sin embargo, una corriente contraria a la realización de esta operación financiera. Se ve, al fin y al cabo, la cesión de una gran extensión de terreno a los extranjeros, que con la proximidad de las fronteras podría llegar a comprometer la soberanía del Estado. Pero, por otra parte, si no se recurre a la ayuda del capital extranjero, puesto que en el país no existen capitales suficientes, tales regiones no podrán hacerse producir nunca; y aquí más que en otros sitios, o se hacen las cosas en grande o no se hacen, porque las empresas pequeñas son vencidas por las grandes dificultades que ofrece la misma naturaleza. Ejemplo: El ferrocarril Madeira-Mamoré, cuya construcción fué detenida la primera vez por obstáculos infranqueables; pero emprendida por segunda vez su construcción, haciendo caso omiso del sacrificio de vidas, de gastos, de dificultades naturales, el hombre venció a la naturaleza, y la vía fué terminada y se halla hoy en explotación.

La región del Río Branco es rica en minerales; basta decir que en ella se encuentran oro y diamantes. Además, hierro, mica, manganeso, aluminio y otros minerales importantes. Se encuentran además los árboles de *balata*, que es un sustituto excelente de la gutapercha, los de caucho y de *castanha* (nueces del Brasil). Pero la dificultad de transporte en este inmenso Amazonas es un grave obstáculo a toda iniciativa.

— Se ha descubierto un excelente combustible para usarse con el carbón en la proporción de un 50 y hasta de un 60 por 100: es el coco de una palma, conocido con el nombre de *coco-babassú*, que tiene una nuez grande y resistente, conteniendo dos o tres semillas que producen una excelente calidad de aceite muy usado en la fabricación del jabón. Aun admitiendo que una tonelada y media de *babassú* equivalga a una de carbón calculado al precio de 45 chelines por tonelada, el costo del *babassú* es de cerca tres chelines más barato. Es seguro que un consumo racional de este combustible haría bajar más su precio. Hay que pensar en las ventajas económicas que esta solución del problema del combustible podría producir a la industria, principalmente de los países que no poseen recursos naturales. Además, dada la difusión de tal palma por todo el Brasil se podría asegurar una producción casi inagotable de *babassú*.

Manaos, marzo de 1922.

R.



Festival en las Escuelas Pías de Sarriá el día 13 de mayo

Noticia

La Compagnie des Phosphates et du Chemin de Fer de Gafsa, de París, procede actualmente a instalar en su domicilio olivarero de Chahal, en Túnez, una fábrica de aceite de oliva verdaderamente gigantesca. La construcción de la maquinaria correspondiente ha sido encargada, tras reñido concurso en que han tomado parte todas las casas especialistas del mundo, a los señores

PANDO, RODRÍGUEZ Y COMPAÑÍA, Fábrica de San Clemente, Sevilla

Felicitemos a los señores Pando, Rodríguez y Compañía por el éxito obtenido



PONS, ROIG Y PONS
Fábrica de monederos, limosneros, pitilleras, fosforeras y otros artículos de oro y plata
MAHON (Baleares) España



MARCA DE FÁBRICA
UNIÓN FABRIL
DE
Asientos y Tableros de madera
SOCIEDAD LIMITADA

Fabricación patentada de asientos y respaldos para sillas y tableros de madera cruzada para muebles

Mar, 27 : VALENCIA (España)
Teléfono 246

VIDRIERÍA ESPAÑOLA

Costa, Florit y C.^a, S. en C. ♦ Despacho: Paseo Aduana, 5, 1.^o
BARCELONA

Fábrica de botellas para vinos, licores, cervezas y gaseosas :: Bombonas y Garrafones :: Baldosas y Baldosillas.



JOSÉ MATTES
IMPORTACIÓN Y ALMACÉN DE TEJIDOS Y NOVEDADES
BARCELONA (ESPAÑA)

Sociedad Anónima SABADELL Y HENRY
Refinería de Materias Lubrificantes

Suministradores de la Compañía Trasatlántica, Los Ferrocarriles del Norte, M. Z. A., Andaluces, de M. C. P., de Orense a Vigo, y de otras importantes empresas navieras, ferroviarias, mineras e industriales

Refinería en Hospitalet de Llobregat : Delegación en Madrid
Depósitos en todos los centros industriales de España

Casa Central en Barcelona
Oficinas : Paseo de Gracia, 49 : Teléfono A-3149
Apartado de correos 288 : Barcelona
Dirección telegráfica . . . Sabadell : Barcelona
Dirección telefónica . . .
Cuenta corriente con el Banco de España

MARCELINO IBAÑEZ-BILBAO
Telegramas, telefonemas FÁBRICA Dirección postal
RADIATUB-BILBAO DE APARTADO, 251

TUBOS
HIERRO ACERO

Accesorios de todas clases para los mismos

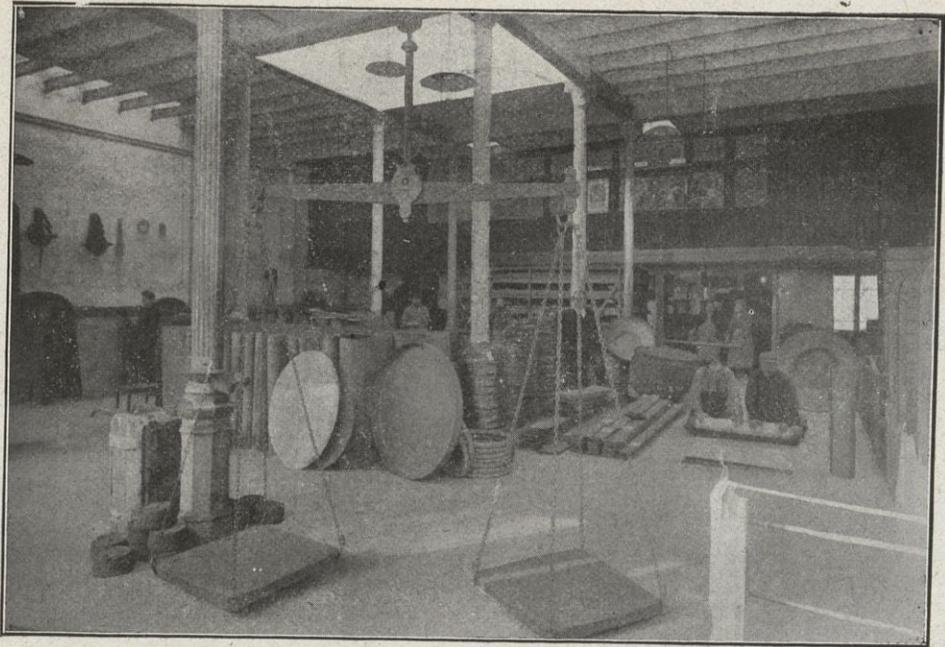
Francisco Lacambra y Lacambra

All - Bey, 23 - BARCELONA - Teléfono A - 2460

FÁBRICA DE BATIR Y LAMINAR COBRE Y LATÓN

Casa fundada en 1808

Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Clavazón para las mismas y clavos de lanza para las tablas : Planchas de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para entallar al torno, embutir o estampar : Barras de latón propias para ser torneadas
Placas tubulares y delanteras para la construcción de cajas de fuego para locomotoras de ferrocarril



IBARRA y C.

Navieros y Exportadores
de Aceites y Aceitunas

Tiene establecidas las siguientes
líneas regulares de vapores: Una
semanal desde Bilbao a Marsella
y viceversa, otra semanal rápida
de Bilbao a Barcelona y viceversa,
y otra mensual de Pasajes a
Valencia y retorno

SEVILLA - España

Mayner, Plá y Sugrañes, S. en C.
Sucesores de José Boule

**EXPORTACIÓN de vinos y vermouth a todos
los países del globo. — IMPORTACIÓN**

Casa matriz : Reus - Teléfono número 6
Sucursal : Villafranca del Panadés - Teléfono 5

Oficinas :
Granvía Layetana, 11, entl.º 1.º - Teléfono 1990
BARCELONA

Fábrica de Panas, Rodas y Veludillos
La primera establecida en España

Güell y Compañía

Barcelona

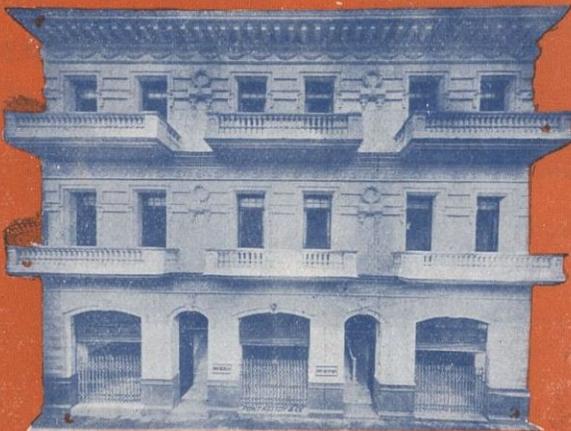
La Compañía Proveedora Cubana cuenta con los siguientes Almacenes, Depósitos y Sucursales:

ALMACENES

Casa Pont Restoy
Obrapia, 63-65 (Año 1912)

Casa Torregrosa
Obrapia, 51-53 (Año 1875)

Grandes Caves F. E. Obrapia, 49. Almacén importador de vinos y licores (Año 1916)



SUCURSALES

Casa Potin. O'Reilly, 37-39
(Año 1906)

Antigua de Mendy
O'Reilly, 1-3 (Año 1860)

Las Delicias. Línea y 12
(vedado) (Año 1878)

El Batey. Carro, 536
(Año 1902)

La Cubana. Galiano y Trocadero (Año 1917)

Teniendo en proyecto el establecimiento de otras casas

COMPAÑÍA PROVEEDORA CUBANA, S. A.

CAPITAL: \$ 2.000.000,00 O. A.

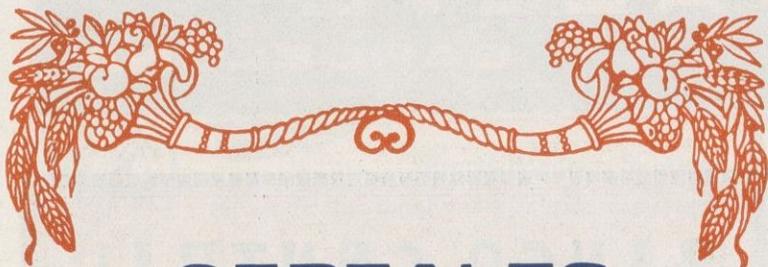
Almacenista Importadora de Víveres, Vinos y Licores

Creada con la fusión de las antiguas firmas de PONT, RESTOY & Co. y RAMÓN TORREGROSA

Forman el Consejo Administrativo de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.: Sr. Francisco Tamames, Presidente; Sr. León Otheguy, Vicepresidente 2.º; Sr. Santos Barraqué, Tesorero; Sr. Cosme Manzarbeitia, Vicetesorero; Dr. Luis de Solo, Secretario. — VOCALES: Sr. Manuel Restoy, Sr. Corsino Bustillo, Sr. Juan Mercadé, Sr. Ramón Planiol, Sr. Juan Teixidor, Sr. Ramón Suárez, Sr. Enrique Aldabó, Sr. Emilio Gómez, Sr. Raymund Elissalt, Sr. Hilarino Arenas, Sr. Isaac Díez y Sr. Dom. J. Valladares. — SUPLENTE: Sr. Francisco Molla, Sr. Manuel López Toca, Sr. Andrés Bustillo y Sr. Aurelio Serrano

Obrapia, 63 y 65: Oficina principal en el edificio propiedad de la Compañía Proveedora Cubana, S. A.

Apartado de Correos 1730 - HABANA (CUBA) - Cable: "Proveedora"



CEREALES

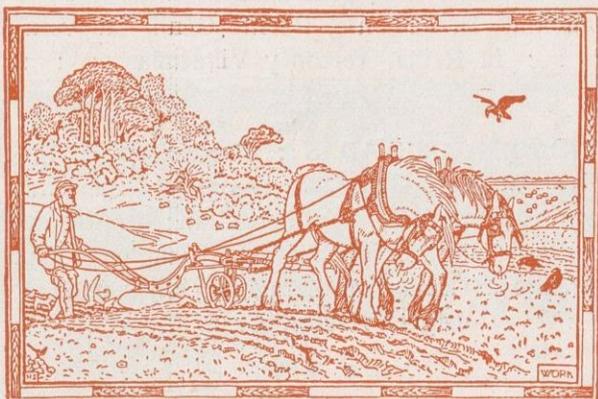
ACEPTAMOS REPRESENTACIÓN

BALTÁ Y TORELLÓ

Lonja, mesa n.º 70 :: Dirección telegráfica y telefónica: Baltor

OFICINAS: CRISTINA, 7 - Teléfono A-4815

BARCELONA



Fábrica de Géneros de Punto
Especialidad en Estambres y Sedalinas
Sección de Medias y Calcetines: Exportación

Cardona y Valls
S. en C.

Teléfono 260: IGUALADA (España)

IE
FÁBRICA DE LICORES Y ANISADOS

E. Fabregas
TARRAGONA

MORTADELLA SIBERIA
Salchichón de Vich
Morcilla y Aspic en latas
EXPORTACIÓN A AMÉRICA
"SIBERIA"
Apartado 722 :: BARCELONA

FOIE GRAS SIBERIA

JUAN DE GOIRI E HIJOS

ACEITE EXTRA FINO GOIRI BILBAO

ACEITES DE OLIVA
PUREZA GARANTIDA
EXPORTACIÓN
Rivera, 4 : BILBAO : Teléf. 808

Fábrica de Peines y Lizos para Tejidos

A. Y J. VALLVÉ

Ausias March, 77 - Teléfono S P - 394

BARCELONA



VÍCTOR SARASQUETA

Manufacturera Mecánica Eibarresa
Escopetas finas de caza
y Tiro de pichón

Proveedor de la Real casa. Medalla de oro en la Exposición de San Sebastián 1897
Gran premio de honor en la Exposición Universal de Buenos Aires de 1910

Exportación a todos los países

EIBAR (España)

BANCO CENTRAL

CAPITAL : DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS

Domicilio Social : Calle de Alcalá, 31 — MADRID

Sucursal de Barcelona : Ronda de San Pedro, 32



SUCURSALES : Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arévalo, Avila, Barcelona, Ciudad Real, Córdoba, Lorca, Lucena, Málaga, Mora de Toledo, Murcia, Peñaranda de Bracamonte, Puente Genil, Talavera de : : : : la Reina, Toledo y Villacañas : : : :



ENTIDADES ASOCIADAS : Crédito de la Unión Minera, Murcia; Banco de Santander, Santander; Banco Guipuzcoano, San Sebastián; Banco Castellano, Valladolid; Crédito Navarro, Pamplona; Banco de Crédito de Zaragoza, Zaragoza; Hijos de M. Rodríguez Acosta, Granada : : : :



SECCIÓN DE CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA hasta DIEZ MIL : : Interés CUATRO POR CIENTO ANUAL : :

JUAN AZORIN MARCO

Fábrica de costales de pleita para la oliva :: Envases de esparto para carbones y minerales
 Trenzas para cereales :: Atadores pleita :: Capachos o cofines para molinos aceiteros
 y todo cuanto se relaciona con la sección de esparto crudo :: Venta de espartos
 :: Especialidad de la casa : COSTALES DE PLEITA PARA LA OLIVA ::
 Exportación a todos los países :: Se admiten representantes con buenas referencias

YECLA (MURCIA)



Fábrica de Conservas
 y Salazones
 de Pescados

**Sobrino
 de José
 Arronte**

SANTOÑA
 (España)

Especialidades : Sardinas
 en aceite fino de olivas y Salmón al natural

LA SANTONESA
 CONSERVAS "ARRONTE"



Pedid

Anis Infernal

A todas horas

M. Serra

Exportación a todas partes

• • Lérida • •

LASCURAIN Y OLASOLO
EIBAR (España)

Fabricantes de armas de todas clases
 Exportación a todos los países



Escopeta modelo G O G O R, la más fina y económica, garantida para pólvoras sin humo

FÁBRICA DE CONSERVAS VEGETALES
 FABRIQUE DE CONSERVES VEGETALES ET DE FRUITS
 MANUFACTURE OF PRESERVED VEGETALS AND FRUITS



ORDUÑA Y COMPAÑÍA
CALAHORRA

CLASES SELECTAS
 EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES

CASA EN BILBAO AND AT L.

ESPAÑA
 ESPAGNE
 SPAIN

José Freixa

Concesionario para la venta
de los artículos fabricados

por

José Freixa, Hijos

Tejidos de lana

y

A. & J. Freixa & Co.

: : Peinados, Hilados : :
y retorcidos de estambre



CUENTAS CORRIENTES:

Banco de España, Barcelona
Banco de Tarrasa, Tarrasa
Banco Hispano Americano, Tarrasa

CLAVES { Lieber's
A. B. C. 5.ª Edición

San Pablo, 6 : Teléfono 5614

TARRASA




ESPAÑA Y AMÉRICA

MARCA REGISTRADA

EXPORTACION DE ACEITES
PUROS DE OLIVA GARANTI-
ZADOS, A TODOS LOS PAISES

MANUEL CAMPOS ESCALERA
PUENTE GÉNIL-CORDOBA (ESPAÑA)
DIRECCION TELEGRAFICA "CAMPOS"

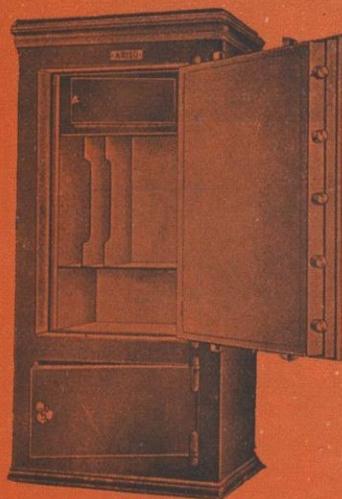


GROSS HERMANOS

Exportadores de Frutos del Pais : Higos, Pasas, Garbanzos, Aceites, etc.

MÁLAGA

HIJOS DE A. ARISÓ



Modelo "IDEAL"

Básculas y Arcas para Caudales

Básculas Puente a VIA LIBRE,
patente 43,840.
Básculas Puente para carros,
autocamiones, vagones y va-
gonetas.
Básculas de todos sistemas para
el comercio. (Especialidad en
Básculas grúas y fijas para
bocoyes de aceites y vinos).
Arcas de acero incombustibles
con y sin llave.

EXPORTACIÓN

Despacho : SANS, 12
Talleres : MONTADAS, 26
Teléfono H-397

BARCELONA



Cultivos y manufactura de Cardones

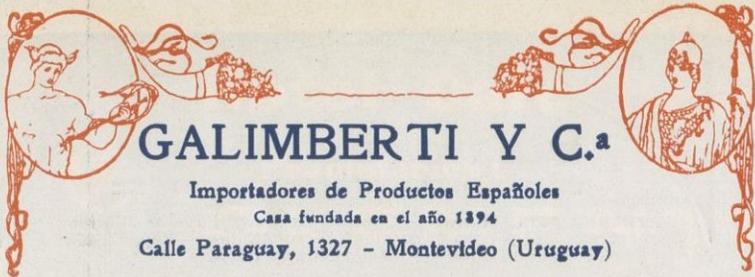
Cardones de todos tamaños
y calibres

ROULANTS cortados a
máquina a 2000 vueltas
por minuto

Chardons, Rauhkarden,
Teazles, Garzi, Cardos

Hijo de
Narciso Forrellad

SABADELL (España)
Casa fundada en 1834



GALIMBERTI Y C.^a
 Importadores de Productos Españoles
 Casa fundada en el año 1894
 Calle Paraguay, 1327 - Montevideo (Uruguay)

PÉREZ GARCÍA Y C.^a
 (Comanditarios GALIMBERTI Y C.^a)

Importadores de Productos Españoles
 Casa fundada en el año 1901

Calle Balgrano, 1688

Buenos Aires (Argentina)

Sellos para



colecciones

Gran surtido de sellos de todos los países y de artículos filatélicos

Envíos para Elegir - Precios corrientes gratis y franco

R. POULAIN

7, Rue de Provence: PARIS (9^e)

DESTILERÍA R. VEGA GIJÓN
 : ESPAÑA :

Ron MULATA : Cognac SERRES : Anís COVADONGA

Fábrica de FUNDAS de Paja y REDES Metálicas para Botellas, en Gijón,
 León, Astorga y Sanz (Valencia)

EXPORTACIÓN

Se desean representantes en donde no los haya

FCA DE SALCHICHON
 HIJO DE BOSCH MONEGAL
 BERGA ESPAÑA



Agentes en todas las poblaciones más importantes de España y América

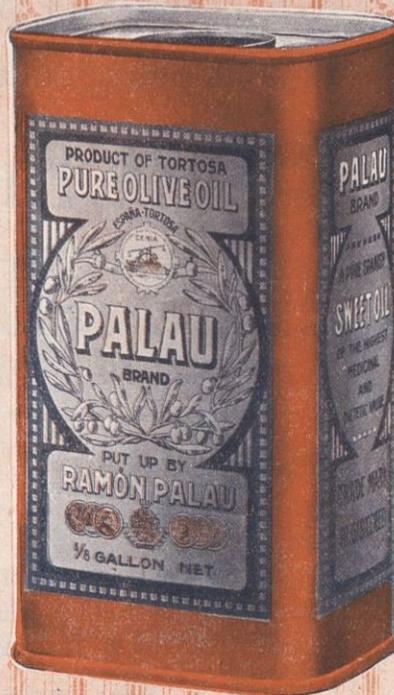
El Salchichón "EL LEÓN" es fabricado de carnes frescas de cerdo, revisadas por veterinarios autorizados.

El Salchichón "EL LEÓN" se distingue de todos los demás por su fino aroma y sabor exquisito.

El Salchichón "EL LEÓN" se vende en los establecimientos que se interesan en vender géneros sanos y de primera calidad.

El Salchichón "EL LEÓN" es el preferido por los que saben distinguir y se preocupan de lo que comen.

ACEITES FINOS
PUROS DE OLIVA



RAMON PALAU

Fabricación, refinación y exportación

Premiado en varias exposiciones

EXPORTACIÓN A TODAS PARTES DEL MUNDO

Clave: A B C 5.^a edición - Telegramas: PALAU

CENIA

CABALLERO

COÑAC

FÁBRICA DE PAÑERÍA
 = EN OLESA DE MONTSERRAT =

Artículos para señora. — Cueros, Paños y Bayetas blancos.
 Castores—Cueros para carruajes y ferrocarriles. — Especialidad
 en Paños verdes para mesas de billar

MARGARIT Y CIA

Estambres y Paños colores para toda clase de uniformes. — Se
 fabrican géneros aplicables para la maquinaria
 de varias industrias

Despacho: Rambla, 87 : Teléf. 30 : SABADELL

JOSÉ SALA GUSÓ
 REPRESENTANTE COMISIONISTA DE CASAS EXTRANJERAS
 IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN :: REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN
 Plaza Tetuán, 3, entl.º • BARCELONA • Cable "SALAGUS"

Manufactura general de caucho
 Amianto en todas sus aplicaciones

Blasi Sagué y Pallás

ARTÍCULOS DE EBONITA

Cánulas de ebonita para irrigaciones patente n.º 60841
 Angulos ebonita para pulverizador Richardson, patente n.º 62746

Especialidad en cubrir de caucho cilindros y
 ruedas de hierro para todas las industrias

Despacho: Paseo de San Juan, núm. 4 - Teléfono A-3641
 (Frente Arco de Triunfo)

Fábrica: Roger de Flor, 170 y 176 D. E. - Teléfono A-2387

Dirección telegráfica: Blasi-Triunfo-Barcelona

Apartado de Correos número 594 - BARCELONA

Fábrica de
 Tejidos de Lino
 y Algodón

HIJOS DE FRANCISCO SERRAT

Despacho: Ausias March, 20
 Teléfono A-380
 Barcelona

Hotel Café Restaurant RIPALDA



Propietarios :

CLEMENTE BERTRAN
VALENCIA



**CALIDAD
SERVICIO
GARANTÍA**

He aquí el artículo que ustedes necesitan en sus almacenes, porque son los mejores y están garantizados

Las llaves de ZABALAURTENA, ya ejemplares en sí por sus cualidades, se hacen indispensables a cada uno que las haya usado una vez, debido a su calidad y los resultados altamente satisfactorios que siempre prestan

Si ustedes no han hecho uso de este nuestro artículo, decídanse, dirigiéndose a la casa

**Antonio
Zabalaurtena**

Vizcaya - GUERNICA - España



FÁBRICAS con creaciones constantes de nuevos modelos de Metales de mesa y adorno

Aparatos de todo cristal para luz eléctrica

Pudiéndose fabricar bajo modelo o dibujo que no sean registrados, cuanto de esos artículos se solicite

Luis Inglada

Talleres y almacenes : SALVÁ, 20 y 22 - CABAÑES, 19

DESPACHOS DE DETALL :

Rambla de las Flores, 8

Ronda San Antonio, 5

Teléfono A-1760

Teléfono A-2957

Dirección telegráfica y telefónica : INGLADALIS Apartado 511

BARCELONA

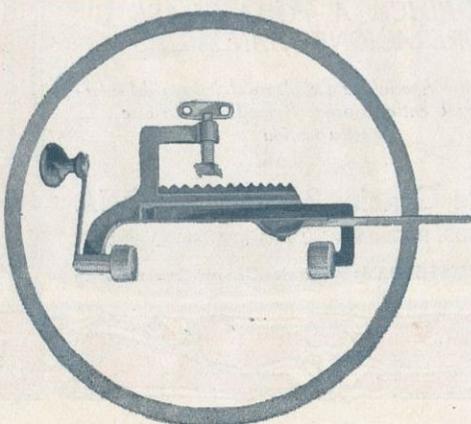


JOSÉ DURÁN

Trituración y pulverización (molino) de coloniales y drogas :: Sección especial para productos farmacéuticos :: Carbones y tierras para fundiciones de metales, hierro y para otras industrias

Llull, n.º 30 **BARCELONA** (S. Martín)

TELÉFONO SM-230



Fabricación mecánica de artículos para Cazadores

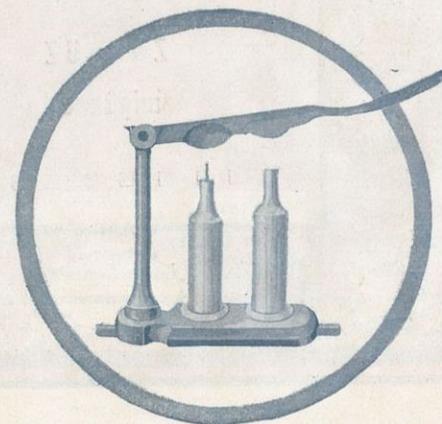
Rebordeadores "IDEAL" en varios modelos

ESTEBAN SARASUA

Recalibradores ONENA, ONA e IDEAL
APARATOS PARA CAMBIAR PISTONES
(Patente núm. 64,302)

Pidanse en todas las buenas Armerías

◆ ◆ **EIBAR** (Guipúzcoa) ◆ ◆





: : LÁMPARAS INCANDESCENTES **PHOIKAN**

AGUSTÍN FUNOLL, S. en C.

Camino Burjasot, núm. 159-VALENCIA

ESPECIALIDAD EN

ESCOPETAS DE EXPORTACION

Nuevos modelos Hammerless de dos tiros un enganche
 :: tiros un enganche ::
MUY ECONÓMICOS Y SÓLIDOS
 patentados, de pequeño y gran calibre
 Diversos modelos de uno y dos tiros
 :: con gatillo a la vista ::

REVÓLVERS Y PISTOLAS



MARCA

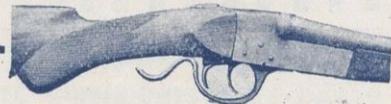
REGISTRADA

PÍDASE CATÁLOGO ILUSTRADO

Se desea entrar en relaciones, en cualquier país americano, con buenas casas importadoras :: Estamos dispuestos a tratar a base de exclusiva de venta

Casa **A. Aldazabal**

EIBAR
(ESPAÑA)



CORCHO

Tapones y sus manufacturas

Flotadores de Corcho-Macho

para la pesca

Juan Sanjaume, S. en C.
SAN FELIU DE GUIXOLS
 (Cataluña - España)

Telegramas : GENERI
 Código A B C 5.ª edición

EXPORTACIÓN

CASINO DE ZARAUZ

- Restaurant de primer orden :: Espaciosos jardines con pista de patinar y campo de tenis :: Expléndidas fiestas nocturnas. ▪
- Conciertos todos los días por una excelente orquesta :: Abierto ::: todo el año :::

ZARAUZ
 Guipúzcoa



Banco Holandés del Mediterráneo

(Hollandsche Bank voor de Middellandsche Zee)

Capital autorizado: Florines, 25.100.000
 Capital desembolsado: Florines, 5.100.000

Filial de **Rotterdamsche Bankvereniging**
 Capital y Reservas: Florines, 105.000.000

y **Banco Holandés de la América del Sud**
 Capital y Reservas: Florines, 30.080.000

SE DEDICA A TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Presta su auxilio especial para el desenvolvimiento del intercambio comercial entre España, Holanda, el Oriente y la América Latina

Paseo de Gracia, 2: BARCELONA

TELÉFONOS: INTERURBANO y Núms. A-1545 - A-1882

Casa central: AMSTERDAM: Sucursales: Génova-Constantinopla

Las páginas de anuncios en colores de esta Revista, están impresas en papel de la casa RAFAEL TORRAS JUVINYÁ, de Barcelona

ELABORACION
DEL
ESTOMACAL
"DANDY"

LA INDUSTRIAL LICORERA

DE RAMON MARINÉ

E/SPECIALIDAD

ANIS DEL CIERVO

ALVD 63

SABADELL



LICORES
ALCOHOL
IMPORTACION
EXPORTACION

Sucursal: BARCELONA (San Andrés)
Calle San Andrés, núm. 225

Casa Central: SABADELL
Calle de la Salud, 63-Teléfono 693

Fábrica en SABADELL
Calle Manau, núms. 14-16

MARCA REGISTRADA



Hijos de Pascual Maciá ELCHE

Fabricantes y exportadores de Alpargatas de todas clases

CASA FUNDADA EN 1881



**BIOMALTA
FERRER**

EL MEJOR DE LOS RE-
CONSTITUYENTES

Preparación a base de Ex-
tracto de Malta elaborado
al vacío, con Fosfato de
Cal, Nuclenato de Sosa
y Arrhenal

Farmacia del
DR. E. FERRER
Ronda San Pedro, 2-Teléf. A-2177
BARCELONA

Y en todas las farmacias y depó-
sitos de específicos

Fábrica de
Tejidos de Lino
y Algodón

HIJOS DE FRANCISCO SERRAT

Despacho : Ausias March, 20
Teléfono A-380
Barcelona

A. RAMONEDA
S.en.C.
Peinaje de lanas

Teléfono 796

SABADELL

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO Teléfono 200

ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y CALZETINES
SIN COSTURA
GAMIS-TAS - PANTALONES

FABRICA Y DESPACHO
Jubara nº 121 y 123

Vda e Hijos de J. Nicolau

CALELLA


 DE
BONANZA
 APERITIVO
RADIUM
 JEREZ DE LA FRONTERA


BANCA MARSANS Rambla Canaletas, 2 y 4
BARCELONA
 Dirección telegráfica y telefónica: MARSANSBANK :: Apartado núm. 1
 Compra-venta al contado y a plazo de toda clase de valores de contratación corriente. Cumplimentación de órdenes en las Bolsas de España y Extranjero. Descuento de cupones y títulos amortizados. Información gratuita sobre toda clase valores. Cuentas corrientes en efectivo y valores. Depósitos en custodia. Giros sobre el extranjero. Cartas de crédito. Cambio de monedas y billetes de todos los países
AGENCIA DE VIAJES.—Expedición de billetes de ferrocarriles individuales, colectivos, circulares, &, para todo el Mundo. Billetes kilométricos españoles librados en el acto. Pasaes marítimos

ANIS DEL RACIMO

FIDELY VICTORIANO GONZALEZ
 JEREZ DE LA FRONTERA

LOS NUEVOS RÓTULOS ARTÍSTICOS
LUMINOR
 (Patentado)
 BRILLANTES DURANTE EL DIA
 LUMINOSOS POR LA NOCHE
 Véanse estas muestras de algunos de nuestros clientes y compárense con los cuadros eléctricos y transparentes ordinarios

MONTRES *Longines* Elegantes y precisos
 CIGARETTES **XANTHIA** TABAC
 LIQVOR *Grand Marnier*
 MONTRE **LIP** ARTICLES **KODAK**

Para catálogos é informaciones
 A. VENTURA-Provenza, 257-Teléfono 1900 G-BARCELONA

SANTAMARÍA Y Co.

Agentes de los vapores de Pinillos Izquierdo y C.^a de Cádiz

Comerciantes importadores

Recibimos artículos
a la consignación

Apartado Correos 770

Cable

Claves en uso: Lieber's
A. I. A. B. C. 4.^a y 5.^a edición
March, Watkins
Western Union



San Ignacio, 18

HABANA

(Rep. de Cuba)

JOSÉ SALA GUSÓ

REPRESENTANTE COMISIONISTA DE CASAS EXTRANJERAS

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN :: REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN

Plaza Tetuán, 3, entl.º ♦ BARCELONA ♦ Cable "SALAGUS"

Manufactura general de caucho
Amianto en todas sus aplicaciones

Blasi Sagué y Pallás

ARTÍCULOS DE EBONITA

Cánulas de ebonita para irrigaciones patente n.º 60841
Ángulos ebonita para pulverizador Richardson, patente n.º 62746



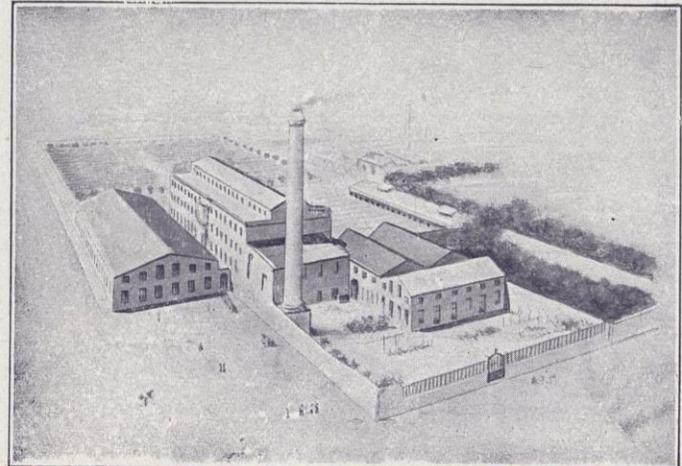
Especialidad en cubrir de caucho cilindros y
ruedas de hierro para todas las industrias

Despacho: Paseo de San Juan, núm. 4 - Teléfono A-3641
(Frente Arco de Triunfo)

Fábrica: Regor de Flor, 170 y 176 D. E. - Teléfono A-2387

Dirección telegráfica: Blas-Triunfo-Barcelona

Apartado de Correos número 594 - BARCELONA



Fábrica de Géneros de Punto
Merced, 55 : MATARO

Fonts, Coll y Clavell

Casa dedicada especialmente a la exportación
Novedades en artículos de color

Despacho: Claris, núm. 31 : BARCELONA



ACEITE PURO REFINADO DE OLIVA



TORRES Y RIBELLES: SEVILLA (ESPAÑA)

FÁBRICA DE GOMAS INDUSTRIALES, DEXTRINAS
GOMMAGE, GUTTE-GLUE, ETC.

Pedro Alvarez

REPRESENTANTE DEPOSITARIO DE LA
FABRIQUE DE PRODUITS
CHIMIQUES ci-devant
SANDOZ de Bâle (Suiza)

Colores de Anilina directos, Básicos, Acidos,
al Chromo, Sulfurosos, etc.

COMERCIO DE DROGAS

Féculas, Boraj, Beta-Naphtol, Sulfato
de cobre, Azufre refinado, etc.

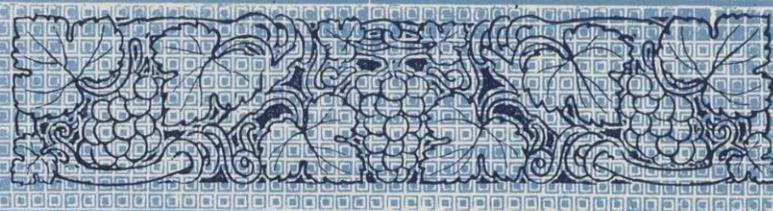
San Feliu de Llobregat : BARCELONA

Teléfonos H-130 y G-1333
Dirección telegráfica PEDAREZ

RAMON PUIGARNAU



Fábrica de Cintas de Hilo y Algodón
Torcidos y Paquetería de Algodón
Santa Lucía, 56 : MANRESA

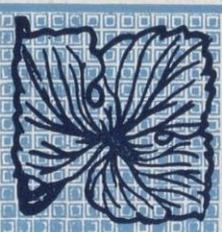


F. Pardo y C.^a, S. en C.

Comerciantes - Importadores de Víveres finos
y Licores

Unicos receptores del exquisito
vino de mesa RIOJA SOCIAL

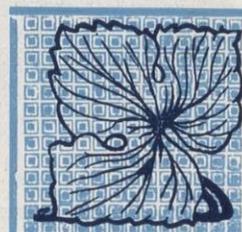
Representantes para la República, de los
Sres. GUILLERMO CURBERA HIJOS, de
Vigo, fabricantes de las famosas sar-
dinas marca "SUBLIMES"



Cable : FEPAR

Estrella, 77 y 79

HABANA



Nuevo Hotel de París

OVIEDO

El más completo y mejor instalado del Norte de España

BANCO DE BILBAO

Fundado en 1857

Capital social	100.000,000	Pesetas
" desembolsado	60.000,000	"
Fondos de Reserva	63.000,000	"
PESETAS	123.000,000	"

Dirección telegráfica: BANCOBAO

BARCELONA-BILBAO-LONDRES-MADRID-PARIS-SEVILLA-TANGER-VALENCIA-VITORIA

Principales operaciones en España

Cuentas corrientes, consignaciones e impositivas en libreta y a vencimiento fijo, a 2 y medio, 3, 3 y medio, 3 y tres cuartos y 4 y cuarto por 100 : Cuentas corrientes en moneda extranjera a 2 y medio, 3, 3 y medio, y 5 por 100 : Giros, cartas de crédito, ordenes telegráficas sobre todos los países del mundo : Letras a negociación, descuentos, préstamos, créditos en cuenta corriente sobre valores y personales : Aceptaciones, domiciliaciones y créditos comerciales en Bilbao, Barcelona, Madrid, París, Londres, Nueva York, etc., para el comercio de importación en limitadas condiciones a los cuentacorrentistas : Descuento y negociación de letras documentarias y simples, por operaciones del comercio de exportación : Préstamos sobre mercancías en depósito, en tránsito, en importación y en exportación : Operaciones de Bolsa en las de Bilbao, París, Londres, Madrid, Barcelona, etc. (franco de comisión) : Negociación de francos, libras, dólares, marcos, etc. ; seguros de cambio extranjero : Depósitos de valores en las Cajas de la Central y de todas las Sucursales, *libres de derechos de custodia* : Cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos, subscripciones, etcétera, *sin comisión*.

En París y Londres

EL BANCO DE BILBAO en Londres, único Banco español que opera en Inglaterra, y la Sucursal en París, se proponen, ante todo, fomentar y facilitar el comercio angloespañol y francohispano, dedicándole toda su atención y efectuando todas las operaciones antedichas y de un modo especial el servicio de aceptaciones, domiciliaciones, créditos comerciales, cobros y pagos sobre mercancías, en condiciones muy económicas. Las operaciones de cambio, Bolsa, depósitos de títulos, forman parte de la actividad de dichas Sucursales, las que, a petición, remitirán condiciones detalladas.



Elíseo Viñas

LANAS

y sus desperdicios



Latorre, 57 - Teléf. 887

SABADELL



García, Fernández y C.^a

S. en C.

Comerciantes importadores
de víveres en general
Comisionistas



Dedicamos especial atención
a las consignaciones

Apartado 894 : Cable "NAUTILUS"

Mercaderes, 37 : HABANA

(República de Cuba)



**Banco Holandés
del Mediterráneo**

(Hollandsche Bank voor de Middellandsche Zee)

Capital autorizado: Florines, 25.100.000
Capital desembolsado: Florines, 5.100.000

Filial de
Rotterdamsche Bankvereniging
Capital y Reservas: Florines, 105.000.000

y
Banco Holandés de la América del Sud
Capital y Reservas: Florines, 30.080.000

*SE DEDICA A TODA CLASE
DE OPERACIONES BANCARIAS*

*Presta su auxilio especial para el desenvolvimiento del inter-
cambio comercial entre España, Holanda, el Oriente y la
América Latina*

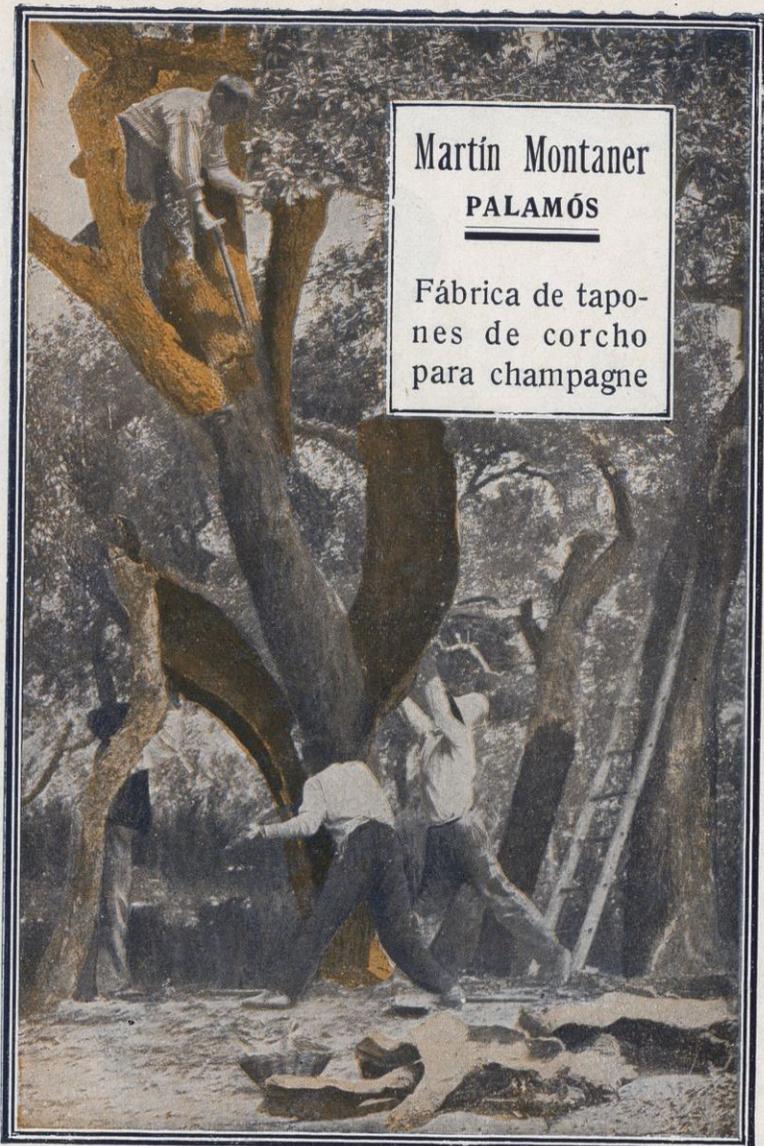
Paseo de Gracia, 2: BARCELONA

TELÉFONOS: INTERURBANO y Núms. A-15-45 - A-1882

C.a. central: AMSTERDAM : Sucursales: Génova-Constantinopla

*Gracias al Suero Vital
"Vitas Plasma"
Dr. S. Pagés Maruny
no soy sombra de lo que fui.*

Laboratorio Químico-Biológico Dr. S. PAGÉS MARUNY
PAGÉS MARUNY HNOS
Teléfono H-287 BARCELONA Entenza, n.º 79
Suero Vital "Vitas Plasma", Dr. S. Pagés Maruny: Tónico reconstituyente. Como tónico es medicamento que da fuerza y vida a las naturalezas débiles y enfermizas y regula los trastornos nerviosos de los neurasténicos. Como reconstituyente devuelve a los órganos las actividades y energía perdidas. Abona los éxitos de este preparado el que sea aceptado con preferencia por la clase médica. Frascos de 75 gramos, y caja de 10 ampollas l. c. c.



Martín Montaner
PALAMÓS
 Fábrica de tapo-
 nes de corcho
 para champagne

Fábrica de Hilados
 y
 Géneros de Punto

MATARÓ

Viuda de Minguell y C^a

Almacén:
Cortes, 582-Teléfono A-797

BARCELONA

TALENS & FERRER
 CARCAGENTE (España)

Fábrica a vapor de los Productos del Naranja dulce

Esencias del Naranja y de Montaña

EXPOR-TACIÓN

VICHY FUENTE CATALUÑA
 DEL
 BALNEARIO SOLER

AGUAS MINERO-MEDICINALES BICARBONATADAS SÓDICAS, INFALIBLES Y DE MARAVILLOSOS RESULTADOS EN EL TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DE CARÁCTER REUMÁTICO, DEL HÍGADO Y DEL ESTÓMAGO.

Caldas de Malavella
 (Prov. de Gerona)

Esencias por Expresión de Naranja, Limón y Mandarina
 «Petit Grain» (Mandarinettes Vertes), Neroli, Espliego, Salvia, Tomillo, Romero, Sabina y Ruda. **Cortezas** frescas conservadas de Naranja, Limón y Mandarina, especialidad para Destilerías. Cortezas secas. Capullos, Flores y Pétalos de A. ahar secos. **Destilación de Aguas de Colonia, Agua de Azahar triple, etc., etc.**

J. Santamaria y Cia., Sen C.



Especialidades

Amonillado fino

*Palma Blanca
Viña Pemartín*

Olorosos

*Solera Pemartín
Solera Primera
Mayor*

Propietarios del nombre comercial

José Pemartín y C.^a

y de sus marcas

Bodegas y Escritorios: Huerta Pintada

JEREZ DE LA FRONTERA,

(CÁDIZ - ESPAÑA)



Aperitivo

"Kupalo"

*Coñac VVV, VDG
viejísimo*

* * *

*Exportación a
todos los países*



EL JABÓN LA TOJA

ÚNICO EN EL MUNDO



TORRES ORTIZ & C.^o

Importación de productos ame-
ricanos. -Exportación de manu-
facturas y productos españoles

Calle Cortes, 718 BARCELONA

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA
B. GUASCH
SABADELL

Novedades de Lana : Especialidad en artículos clásicos

Urquirí, Gabilondo e Izarra
DEVA (Guipúzcoa)

Fábrica de muebles de junco esmaltado, medula, rafia y mimbre. - Especialidad en muebles de gran lujo. - Pidanse Catálogos. - Exportación a todos los países

Miguel y Costas & Miguel

FABRICANTES DE PAPEL PARA CIGARRILLOS EN RESMAS, BOBINAS Y LIBRITOS

Exportación a todos los países

EL PINO
MARCA REGISTRADA

Direcciones { Telegráfica: QUELTAS
Postal: APARTADO 629

Barcelona

Gran Fábrica de Tejidos de Punto

Manufacturas Antonio Gassol, S. A.

Especialidad en medias y calcetines de seda, lana, hilo Escocia y algodón, en artículos corrientes y en particular en los de alta fantasía. Exportación a todos los países de Europa y América. Maquinaria moderna y la más adelantada que existe

Bureau : Rambla Cataluña. 9 : Barcelona
Fábrica y Despacho : Mataró

Marca depositada

GRAN DESTILERÍA A VAPOR

FABRICA DE TODA CLASE DE LICORES, AGUARDIENTES Y JARABES

EXPORTACIÓN

MANUEL ACHA

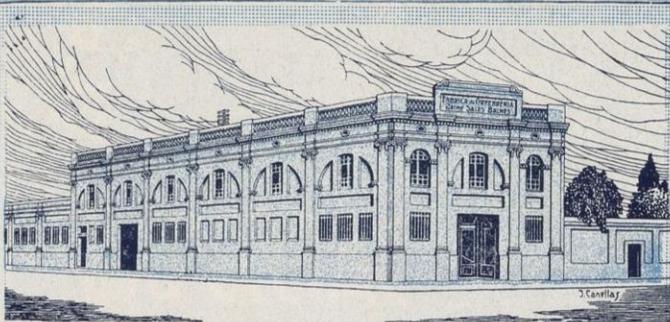
Fábrica en AMURRIO (Alava)
Depósito y oficinas : Ledesma, 5 - Tel. 1217
:: **BILBAO** ::

Vinos, Aguardientes y Coñacs

Jose de la Cuesta

Puerto de Santa María

Proveedor de la Real Casa



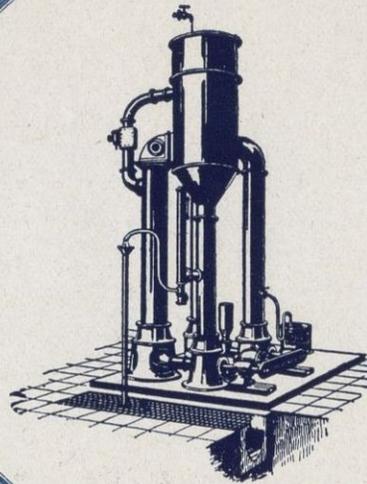
Fábrica de Orfebrería de Arte
Jaime Sales Balmes

Especialidad en artículos propios para hoteles, restaurants, sanatorios, etc., etc. -> Servicios para café, cubiertos, bandejas, fuentes, cafeteras, teteras, fruteros, jarrones, artículos de fantasía -> Sección especial para la restauración de toda clase de artículos de metal

FÁBRICA Y DESPACHO

Enna, 100, 102 y 104 (P. N.) -> Teléfono SM-477

BARCELONA



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE EVAPORACIÓN

: : : Elcano, 22 : BILBAO : Apartado 353 : : :

Procedimientos

PRACHE & BOULLON

Nuestros nuevos evaporadores-destiladores de agua
NO SE INCRUSTAN NUNCA

son de LIMPIEZA AUTOMÁTICA y su
marcha es rigurosamente continua



ACEITUNAS de todas clases
y
ANCHOAS en Salmuera
Exportación a todos los países

Antonio Vila

Marina, 105-107
BARCELONA

Dirección telegráfica y telefónica
"VILANTON"

Cables A B C 5.ª edición



LA ROSARIO

(CASA FUNDADA EN 1864)



Sociedad Anónima
 Fábrica de Jabones y Perfumería
Santander



JEREZ Y
 COÑACS

MARQUÉS DEL REAL TESORO

Apartado de Correos 27

GRANDES PREMIOS
 PARIS, MADRID, ZA-
 RAGOZA, VALLADO-
 LID, FLORENCIA Y
 BRUSELAS



Hijos de Carlos Albó

Grandes Fábricas de
 Conservas en Santoña,
 Cádiz, La Arena, Co-
 ruña, Fuenterrabía y
 Vigo

Pedidos a Santoña (Santander)

Anchoas en salmuera, en barriles y latas y toda
 clase de aperitivos derivados de este pescado:
 Pescados surtidos: Bonito, atún, besugo, mer-
 luza, calamares, &. : Sardinias: Toda clase de
 formatos en aceite, tomate y escabeche.

J. Ruiz y C.^a

JEREZ



Champagne RUIZ
Gran vino

Regalía Imperial

J. Ruiz y C.^a - Jerez



Ponche Español
Exquisito licor

J. Ruiz y C.^a - Jerez

ACEITES PUROS DE OLIVA

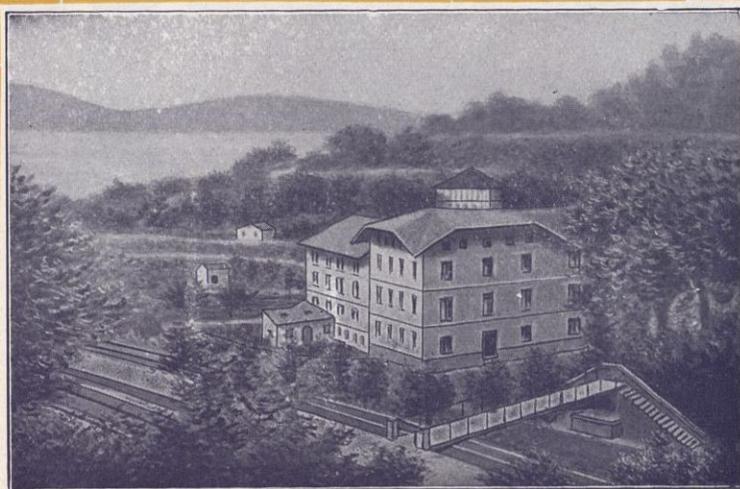
EXPORTACION

PEDRO LUPI
SUCESOR DE
JOSEPH LUPI

TORTOSA
Y
BARCELONA
(VILAMARÍ, 30)

AGENTE DE LA CASA
JOSEPH LUPI
DE PORTO MAURIZIO

(ITALIA)



Termas de Molinar de Carranza (Vizeaya), a 54 kilómetros de Bilbao y 61 de Santander, en la línea del ferrocarril Santander-Bilbao. Aguas clorurado-sódicas, bicarbonatadas, nitrogenadas, radioactivas. Indicadas para la cura del Artritis, Reuma, Gota, Anemia y Convalecencias. Conciertos, Preciosos paseos y excursiones, Lawn-tennis, etc. Abierto del 15 de junio a 15 de octubre. Precios económicos. Informes y catálogos gratis

RAMÓN DE BERGÉ

Gran Vía, 5: Bilbao o Molinar de Carranza



**J. CALLE
Y COMP^A**

ÚNICOS AGENTES IMPORTADORES

DE LA SIDRA ASTURIANA "EL GAITERO"
 DE LA MANTEQUILLA ASTURIANA "VELARDE"
 DE LAS PASTAS PARA SOPA CATALANAS "LA FLOR DEL DÍA"
 DE LOS CHORIZOS DE BILBAO "LA FRUCTUOSA"
 DE LOS ACEITES "MARTÍ"

COMERCIANTES - IMPORTADORES DE TASAJO Y TODA CLASE DE VÍVERES

Oficios, 12 y 14 : Cables "Landeras" : HABANA (República de Cuba)

THE GENERAL SECURITY
 Sociedad Anónima Italo-Inglesa de Seguros
 Domicilio social : ROMA (Palazzo Príncipe Colonna)

Agencia General para España :
ATAULFO, n.º 5, pral. - BARCELONA

AGUSTÍN BAS ROLDÓS, Director

Esta Compañía ha constituido en depósito cerca el Banco de España y a disposición del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, la cantidad de Ptas. 200,000 efectivas, para garantía de sus Asegurados. - Conviene a todos los comerciantes tanto importadores como exportadores, consultar sus tarifas antes de concertar operaciones de este género con otras Compañías

DIRIGIR LA CORRESPONDENCIA A
DON AGUSTÍN BAS ROLDÓS
 ATAULFO, 5, PRINCIPAL

ZUMACOLA
 Gran fábrica de objetos de mimbre
 junco y medula
 Especialidad en muebles de medula
 y junco esmaltado

MENDIZÁBAL Y CA
 DEVA

Teleg. **MENDI-CIA** Teléf. **n.º 1-82**

Dr.
GREUS



ESTÓMAGO

Completa curación de los Dolores, Vómitos, Malas digestiones, Dispepsias, Gastralgias (gases), Hiperclorhidrias (agrios), Dilataciones, Catarros, y en general todas las enfermedades del aparato gastrointestinal con el

GASTRÓFILO UNIVERSAL

DEL DR. GREUS

llamado vulgarmente con el nombre de

POLVOS MÁGICOS DEL ESTÓMAGO

Pídase en Farmacias y en la FARMACIA Y LABORATORIO de

F. García Guzmán (sucesor del Dr. Greus)

Plaza Sta. Catalina, 4 - VALENCIA

--- (ESPAÑA) ---

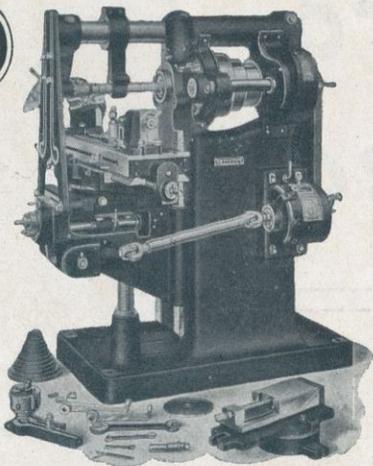
TOS

ELIXIR GOMENOL CLIMENT

CATARROS · BRONQUITIS · RESFRIADOS

Pídase en todas las farmacias del mundo y en el laboratorio del autor. Bisbe, 6. — VALENCIA

OARSO

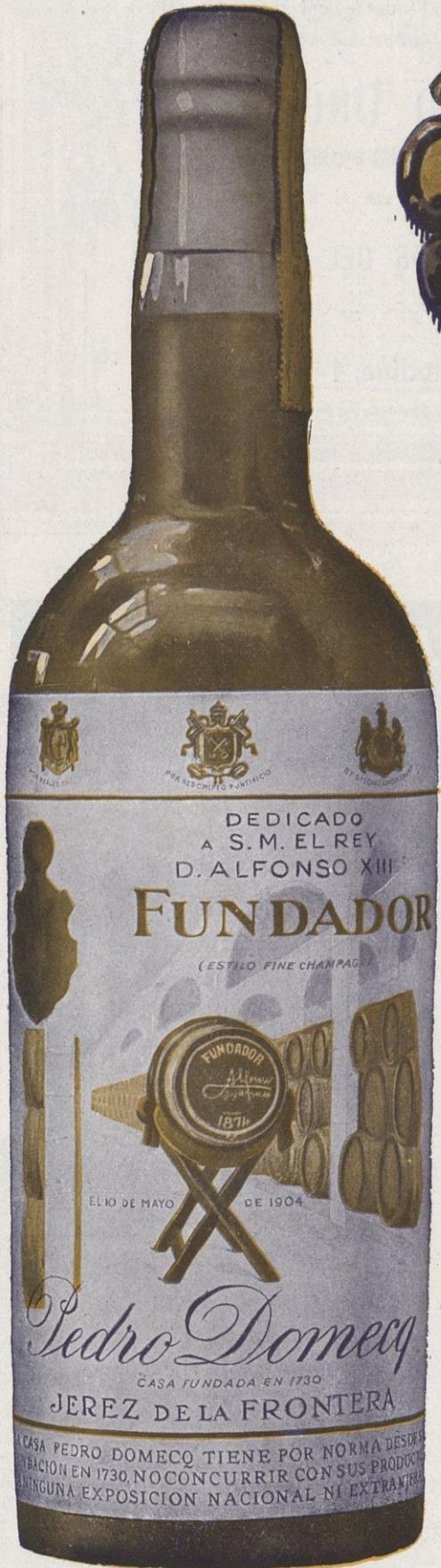


CONSTRUCCIONES
:: MECÁNICAS :: RAMÓN II. LARRAMENDI

Máquinas-herramientas de propia construcción de la acreditada marca «Oarso» - Grandes existencias de Fresadoras universales - Taladros radiales - Tornos monopolea y con polea a gradines - Limadoras - Cepillos - Tornos revólvers y en general toda clase de máquinas para labrar metales - Pídanse presupuestos, dirigiendo toda la correspondencia a la fábrica

Fábrica y oficinas: Almacén Exposición
Rentería (Guipúzcoa) Guetaria, 2 - S. Sebastián





Vinos
y
Coñac

Pedro
Domecq
y C.^a

Jerez de la
Frontera
(España)

